

Reggeli Ujság

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
NOVISAD, KRALJA PETRA UL. 30. I. EMELET
 Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58
SZUBOTICA, Kralja Aleksandra 7. Telefon 6-70

Reggeli Ujság, 1931. évi december hó 31.
CÍJTÖRTÖK
 XII. évfolyam 305. szám

Előfizetési ára 1 hónapra 23 dinár, 3 hónapra 68 dinár. — Külföldön 1 hónapra 40 dinár. — Egyes szám ára hétköznapokon 1 dinár, vasárnap 2 dinár. Megjelenik hétfő kivételével mindennap reggel

Hat hónappal meghosszabbították a jugoszláv-román kereskedelmi szerződést

A meghosszabbítás holnaptól kezdve érvényes

Bukarestből jelenti az Avala: A bukaresti jugoszláv követség hivatalosan közli a román kereskedelemügyi miniszter jelentését, melyszerint december 28-án megtörtént a jegyzékváltás

a jugoszláv-román ideiglenes kereske-

delmi szerződés hat hónappal való meghosszabbításáról.

A két állam között megkötött szerződés hatálya 1931. december 31-én járt le. A meghosszabbítás hat hónapos időtartama tehát holnap kezdődik.

A kínaiak kiűritették Csincsaot, de a japánok folytatják az előnyomulást

A japán hadiflotta is működésbe lépett

Párisból jelenti: A japán csapatok mandzsuriai előnyomulásával kapcsolatban a párisi japán nagykövetség kijelentette, hogy a japán kormány ragaszkodik ahhoz, hogy a kínai csapatok őrítsék ki Csincsaot, mert biztos adatok birtokában meggyőződtek arról, hogy

a csincsaui katonai hatóságok támogatásban részesítik, a Liao folyótól nyugatra garázdálkodó banditákat.

A japán csapatoknak tehát elő kell nyomulniuk a Liao folyó nyugati partján, hogy szükség esetén nyomatékosan közbe léphessenek.

Londonból jelenti: Washingtoni híradás szerint, a pekingi amerikai követ táviratban közölte a külügyminiszteriummal,

hogy

a kínai csapatok kiűritették Csincsaot és Mandzsuria területén nem tartózkodik többé kínai sorkatonaság.

Londonból jelenti, hogy az elmúlt éjjel több japán cirkáló és torpedóromboló indult el Port Arturból. Sanghai jelentés szerint egy japán cirkáló és három torpedórombolóhajó érkezett Csin-Van-Tauba. A japánok megkezdték az előnyomulást Kupan-ge mellett.

Nankingban nagyon komolyan tartják a helyzetet.

A nacionalista kormány tagjai tegnap egész napon át a csincsaui helyzetről tárgyaltak.

Az angol kormány január 20-ra kívánja összehívni a jóvátételi konferenciát

A konferencia színhelye valószínűleg Lausanne lesz — Amerika nem vesz részt a konferencián

Londonból jelenti: A Reuter ügynökség hivatalos körökből arról értesül, hogy a brit kormány diplomáciai képviselői útján az érdekelt országok kormányainak javasolta, hogy

a jóvátételi konferenciát január 20-ra Lausanneba hívják össze.

Beavatott londoni körök felfogása szerint, ennek a konferenciának csak korlátolt

jelentősége lehet, mert Amerika, amely az egész jóvátételi problémát kikapcsolta, távol marad a konferenciáról.

Az angol-francia megbeszéléseket legközelebb folytatják abban a reményben, hogy valamilyen

előzetes megegyezés lényegesen megkönnyíthetné a konferencia feladatát.

Az angol kormány a jóvátételi morató-

rium hosszabb időre való kiterjesztését kívánja, mint aminőt nyilvánvalóan a francia kormány gondol.

Dr. Angyelinovics Grga bécsi követ bucsuztatása

Bécsből jelenti: Az osztrák köztársaság elnöke, Miklas, tegnap dr. Angyelinovics B. eddigi jugoszláv bécsi követ tiszteletére diszes bucsuebédet rendezett, amelyen megjelent az osztrák kormány elnöke Buresch, dr. Schober külügyminiszter és Peter miniszteri főtájtár. A jugoszláv követség részéről Jurisics Momesillo tanácsos ügyvivő, a külföldi diplomaták közül pedig Clausel francia követ és Fipps belga követ.

Dr. Angyelinovics a Neue Freie Presse tegnapi számában hosszabb cikket írt Jugoszlávia és Ausztria egymáshoz való viszonyáról. A két állam közötti jóviszonyra egyaránt szüksége van mindkét államnak. A maga részéről hazájába való visszatérése után mindent meg fog tenni a két állam közötti barátságos viszony kimélyítésére.

A szuboticei Schwäbisch-Deutscher Kulturbund műsoros estje

December 26-án, karácsony másnapján tartotta a szuboticei sváb-német kulturszövetség műsoros estjét. A National szálloda nagyterme zsúfolásig megtelt közönséggel, képviselve volt a város előkelő német közönsége, valamint az egyszerűbb sváb közönség is.

A műsor első része a Bermel testvérek zene-számai voltak. Mind a négy Bermel testvér nagy tehetségről tett tanubizonyosságot. Különösen nagy hatást ért el a legfiatalabb, Bermel Nikolaus. Az alig 10-12 éves fiú máris művésziesen, szép tehnikával hegedül. A közönség nagy lelkesedéssel ünnepelte a kis művészt, végül ráadását is kellett játszania és ezután is alig akarta a közönség kimenteni a színpadról. Előreláthatólag nagy jövő áll a kis művész előtt.

A műsor második része két egyfelvonásos vígjáték volt. Mindkettőt sikerrel adták elő, a szereplők majdnem kivétel nélkül kifogástalanul játszottak, különösen a két női szereplő, Maerz Róza és Ullmann Ulla, akik szép német kiejtésükkel és temperamentumos játékkal nagy sikert arattak. Nagy érdeme van a darabok sikeres előadásában a rendezőnek, Kiss Jenőnek.

Az előadás után tánc következett. A szépen induló egyesület bizonyára még sok élvezetet fog nyújtani Szubotica város közönségének.

T. J.

Három szerencsétlenség egyszerre a jégen

Korcsolyázás közben Novakanizsán három szerencsétlenség történt. Bálint Ilse urilány oly szerencsétlenül esett el, hogy ballábán lévő korcsolyája a jobb térdkalács alá furódott. Ugyanabban a pillanatban Kuzmanov Gyuszi esett el, akinek két foga kitört. Ugyanekkor Juhász István is elesett, aki jobb combját törte el. A sérülteket rögtön a közeli kórházba szállították, ahol dr. Matejin Szima kórházi főorvos kezelés alá vette őket.

Reggeli Ujság

49. sz.

naplár-szelvény

Tegnap lépett életbe Szuboticán az új fogyasztási illetékrendszer

Minden levágott négylábu állat után illetéket kell fizetni a fogyasztóknak. Egyes közszükségleti cikkek behozatali illetéke is megdrágult. A különböző érdekeltségek újabb mozgalmat kezdenek az új rendszer ellen.

Szuboticán tegnap, vagyis december 30-án reggel lépett életbe az új fogyasztási illetékrendszer, amelynek a tervezetét másfél évvel ezelőtt készítette el a város vezetősége, amelyet azonban csak most hagytak jóvá. A fogyasztási szabályrendelet új módosítása újabb súlyos megterhelést jelent a lakosság számára, így a magánosoknak is fizetniük kell különként egy dináros illetéket a saját használatra levágott sertések és különböző illetékeket az egyéb négylábu állatok után.

A gyakorlatban megállapítható, hogy az új szabályrendelet nemcsak a luxuscikkeket, hanem a közhasználati cikkeket is illetékekkel sújtja, így a Szuboticára behozott újságokra is behozatali illetéket kell fizetni. Ilyen illeték tudomásom szerint sehol a világon nincs.

A gazdasági érdekeltségek már is akciót kezdtek a szabályrendelet módosítása érdekében és a szanáló bizottság már javasolt is egyes módosításokat. A szabályrendelet ebben a formájában értesülésem szerint csak néhány hónapig marad érvényben, mert maga a város vezetősége is súlyosnak tartja egyes intézkedéseit.

Magánosok, akik sertéseket akarnak vágni, kötelesek azt két nappal előbb a városháza második emeletének 80. számú szobájában bejelenteni és az illetéket kifizetni. Akik ezt elmulasztják, azoktól a húst elkobozzák és az illeték tiszteresével megbüntetik.

Matuska üzleti érdekből követte el a vasuti merényleteket?

Bécsből jelentik: A Wiener Neueste Nachrichten azt a feltűnést keltő hírt közli, hogy Matuska Szilveszter ügyében a vizsgáló olyan indítékokat fedezett fel, amelyek Matuska vasuti merényleteiből is a „józan” üzleti számítást mutatják ki. A nyomozás adatai szerint Matuska a merényleteket anyagi előnyökért követte el. A lap nem közli, hogy az üzleti jelleg miben nyilvánul.

Budapestről jelentik: Minthogy az osztrák igazságügyminiszter döntése következtében a jüterbogi merénylet kísérlete miatt Németországnak nem adják ki, másrészt a magyar kiadatási kérelemnek az osztrák igazságügyminiszter — bár bizonyos kikötésekkel — de helyt adott, ennél fogva Matuskának a jüterbogi merénylet miatt való felelősségrevonása Németországnak számára lehetetlenné vált.

Ilyen körülmények között a potzdami ügyészség arra az álláspontra helyezkedett, hogy

Matuskának a jüterbogi merénylet kísérletért való felelősségre vonása szintén Magyarországon történjék.

A potzdami ügyészség legközelebb átirattal fordul a magyar igazságügyminiszterhez és valószínű, hogy a jüterbogi merénylet ügye is Magyarországon kerül bíróság elé.

—o—

Északkeurópában szigorú hideg a tél, Ausztráliában óriási a hőség

Többnapos hideg periódus várható

Középeurópában folytatódik a sarkvidéki hideg levegő elnyomulása és már a kontinens túlnyomórésztében érezteti hatását. A múlt éjszakai átmeneti felmelegedés után megkezdődött a hűvösebb levegő beáramlása.

A legközelebbi 24 órában a hőmérséklet fokozatos csökkenése várható, kiadós csapadékokkal, esővel, hóval, élénk széllel. Távlati kilátások:

Többnapos hideg periódus várható.

Párisból jelentik, hogy befagyott a Rhone folyó, amire husz esztendő óta nem volt eset. A Rhone tudvalevően mélyvízű és na-

gyon gyorsfolyású.

Londonból jelentik, hogy az ausztráliai Adelaidot

példátlanul forró hőhullám borította el. A hőmérő tegnap 122 Fahrenheit fokot mutatott. A járókelők tömegesen ájulnak el, a rendőröket félóránként kell őrhelyeiken felváltani. A nagy olajraktárakat állandó loscsolással védik az öngyulladás veszedelmétől, a mezőkön a esztrék és bozótok a nagy hőség következtében meggyulladtak és az így keletkezett pusztító mezei tüzek a közeli helységeket is fenyegetik.

Spanyolország több városában kihirdették az ostromállapotot

Tizenöt tartományi kormányzót felmentettek állásából

Madridból jelentik: Spanyolország több tartományában kommunista jellegű sztrájk tört ki és több zavargás is fordult elő. A kormány tegnap tizenöt tartományi kormányzót felmentett állásától, mert

nem voltak elég erősek a kommunista mozgolódás és az elharapódzott kommunista izgatásokkal szemben.

A belügyminiszter elrendelte, hogy minden esetben, amikor annak szüksége mutatkozik

fegyverrel verjék le a kommunista lázadókat.

Saragossában és még több tartományban és városban kihirdették az ostromállapotot.

A noviszádi törvényszék egy évi börtönbüntetésre ítélte egy bácskoprovoszelói bognárt, aki bosszúból felgyújtotta volt társának házát

A noviszádi törvényszék büntető ötös-tanácsa dr. Belajesics Vladimir elnöklete alatt tegnap tárgyalta Szilágyi István bácskoprovoszelói 30 éves bognársegéd bűnperét, aki augusztus 12-én éjjel felgyújtotta volt társának, Csányi Ferenc kovácsmesternek házát. A tűz következtében a ház és a benne lévő élelmiszerkészlet teljesen elpusztult és Csányi feleségével és gyermekével csak nagy veszedelem árán tudott az égő házból kimenekülni.

Szilágyi István kihallgatásakor elmondja, hogy Csányival 1929 óta együtt dolgozott és Csányi házában lakott. Idővel azután felbomlott közöttük a társas viszony és ő elköltözött a házból. Ettől fogva azután külön-külön dolgoztak. A vádlott elmondja, hogy többször fordult Csányihoz, hogy juttasson neki munkát, azonban Csányi erről hallani sem akart, ami végül annyira elkeverítette, hogy bosszút forralt ellene. A kritikus nap éjjelén belopódzott Csányi házá-

ba és gyufával meggyújtotta a ház nádtetőzetét, amely rövidesen tüzet fogott. Miután tettét elkövette, hazament és lefeküdt. Tettét bosszúból követte el.

Csányi kihallgatásakor elmondja, hogy a gyújtogatás éjszakáján éjfél tájban hangos kutyaugatásra ébredt és amikor kinyitotta az udvarra szóló ajtót, megdöbbenve vette észre, hogy háza lángokban áll. Azonnal a lakásba rohant, felkeltette feleségét és gyermekét, akiket az égő házból csak életveszedelmek árán tudott kimenteni. Az ajtó kijáratát már elborították a lángok és így az ablakon keresztül kellett menekülniük.

A bíróság ezután több tanút hallgatott ki, majd a vád- és védebeszéd elhangzása után meghozta ítéletét, amelyben Szilágyi gyújtogatás bűntettében mondotta ki bűnösnek és egy évi börtönbüntetésre ítélte.

A vádlott az ítéletben megnyugodott, amely így jogerőssé vált.

A becskerekli törvényszék vizsgálóbírája szabadlára helyezte Kéri Ferenc sóffort, aki autójával halálragázolta Zsebelján Vása aradáci rendőrt

A Becskereke—Aradac közötti országúton történt halálos autógázolással kapcsolatban, mint megírtuk, a becskerekli rendőrség letartóztatta Kéri Ferenc sóffort, aki az autót vezette. Kéri a rendőrségen való kihallgatása után a törvényszék fogházába ki-

sérték, ahol tegnap délelőtt Brankovics Sztevan vizsgálóbíró kihallgatta, majd elrendelte szabadlára való helyezését. Kéri Ferenc a tegnapi nap folyamán el is hagyta a törvényszék fogházát.

A jóvátételi konferencia csupán átmeneti megoldást keres

Németország további áruszolgáltatást teljesít Jugoszlávia és Románia részére

Párisból jelentik: Az Echo de Paris londoni jelentése szerint, a jóvátételi értekezleten csupán átmeneti megoldást keresnek a jóvátétel kérdésének szabályozására. A megoldás nagyjából a következő lenne:

1. Teljes moratoriumot adnak Németországnak három évre, a feltételhez kötött adósságrészletekre.

2. A német birodalom ez idő alatt formailag eleget tenne a feltételhez nem kötött adósságrészletekre vonatkozó kötelezettségeinek, de fennmaradna továbbra is a Hoover moratoriummal kapcsolatban megállapított eljárás. Vagyis azt az összeget, melyet Németország ezen a címen befizet, Franciaország nyomban kölesönadná a német birodalmi vasutaknak.

3. Németországra nézve fennmarad bizonyos minimális mértékben az áruszolgáltatás kötelezettsége Franciaország és egyes államok, így Jugoszlávia és Románia javára.

4. A három év leletével Németország fizetőképességét újból megvizsgálják.

5. A német birodalom egyezményt kötne az amerikai, angol, francia és semleges bankokkal, a rövidlejáratú „befagyott” hitelek fokozatos visszatérítése tárgyában.

6. A szövetséges államok együttes lépéseket tennének és igyekeznek meggyőzni a washingtoni kormányt, hogy saját áldozatkészsége elengedhetetlenül szükségessé teszi az amerikai követelések megfelelő csökkentését.

A noviszádi városi tisztviselők fizetési szabályrendelete ügyében nem tudott megegyezni a városi közgyűlés

Hét tagú bizottság fogja a szabályrendelet javaslatát átdolgozni

Noviszád város képviselőtestületének folytatólagos ülésén nagy érdeklődés mellett kezdték meg az új tisztviselői fizetésszabályrendelet tárgyalását. A szabályrendeletet egy háromtagú bizottság dolgozta ki és munkája elvégzésével a városi tanácshoz terjesztette be. A tanács sokszorosította a szabályrendelet tervezetét és eljuttatta a képviselőtestület minden tagjához. A szabályrendelet-tervezet tanulmányozásával egy a képviselőtestületi tagok, mint az érdekelt tisztviselők részéről számos kifogás merült fel. Ezen ezért igen nagy érdeklődés nyilvánult meg a javaslat tárgyalása iránt. A közgyűlésen dr. Borota Branislav polgármester hosszabb beszédet mondott annak a háromtagú bizottságnak a munkájáért, amely kidolgozta a szabályrendeletet. Ennek ellenére is több kifogásolni valót talált a szabályrendeletben. Főleg azt hibáztatja, hogy nem hallgatták meg az elsősorban érdekelt tisztviselőket a

szabályrendelet kidolgozása előtt. Nem tartja szerencsésnek a tisztviselők csoportosítását, különösen pedig azt, hogy a városi tisztviselői főosztály rangosztályba helyezik, mint a tanácsnokokat. Több más sérelmes beosztást is talált a tisztviselők csoportosításánál. Kifogásolja, hogy a szabályrendelet egysorba helyezi az újságírókat a bizottsági tagokkal, mert mindezek csak a hivatalfőnököktől kérhetnek információkat. Javasolja, vegyék le a szabályrendeletet a közgyűlés napirendjéről és adják ki az albizottságnak, hogy az általa tett megjegyzések figyelembevételével dolgozzák át a szabályrendeletet és akkor terjessze a tanács a közgyűlés elé.

Bogdanovics Zsivorád szintén tesz néhány megjegyzést és ugyancsak a napirendről való levétel mellett foglal állást. Dr. Pavlasz Ignát csatlakozik az előtte felszólalók indítványához azzal, hogy az albizottság által módosított szabályrendeletet a gazdasági bizottság olyan ülésén tárgyalja, amelyen más pont nem szerepel.

Dr. Szekulics Milán képviselő azt javasolja, hogy kibővített bizottság elé terjesz-

Ma

NAK

CSALÁDI SZILVESZTER ESTIE
az »Aranybordóban« Futaki ut
60. a Fehér Ökörrel szemben,
kezdeté este fél 9 órakor

szék a szabályrendeletet és ez a bizottság 8 napon belül dolgozza át az eredeti tervezetet. A polgármester felszólalása után a közgyűlés elfogadja ezt az indítványt és a bizottságba a következő tagokat választják: Bogdanovics Zsivorád, Vidák Szteván, dr. Csirics Szima, dr. Ilics Radoszláv, Milutinovics Láva, dr. Pavlasz Ignát és dr. Szekulics Milán.

A közgyűlésen még néhány pont szerepelt. A városi számonkérőszék tagjaivá: dr. Pavlasz Ignátot és dr. Szekulics Milánt, a villanytelepi szerződést felülvizsgáló bizottság tagjaivá dr. Ilics Radoszlávot, helyettesévé pedig Ing. Weisz Vilmos mérnököt választották meg. A közigazgatási bizottság sorshuzás útján kiesett öt tagja dr. Latinesics Jován, dr. Lusztig Nándor, Perváz Joca, Rakics Dusán és dr. Popovics-Pecija Emil helyébe dr. Pavlasz Ignátot, Perváz Jocát, Rakics Dusánt, Bogdanovics Zsivorádot és dr. Csirics Szimát választották meg.

A városi építészeti állásra kiírt pályázatra hét pályázat érkezett be, miután azonban ezek közül csak kettő az építész, a többi mérnök, ezért dr. Szekulics Milán képviselő javaslatára úgy határozott a közgyűlés, hogy új pályázatot írnak ki a műépítészeti állásra.



Abesszinia köszönete Hindenburg német elnöknek

Bedserond Seleka Agedau, Abesszinia párisi követe megköszönte Hindenburg német köztársasági elnöknek azokat az ajándékokat, amelyeket Ras Tafari császár koronázása alkalmából neki ajándékozott. Hindenburg egy diszhintót adományozott az afrikai császárnak.

APOLLO, dec. 31, jan. 1 – 3-án

Ábrahám Pál legnépszerűbb operettje

Viktoria és huszárja

mely Beogradban színpadon, filmen és rádióon keresztül nagy sikert aratott.

Személyek:

Viktoria	Friedel Schuster
Ferry	Willy Stettner
Koltay	SVETISL. PETROVIC
Cunlight	Michael Bohnen
Lia San	Else Elsther
Jancsi	Ernst Verebes
Riquette	Grete Theimer

Rendes helyárak!

Kezdet 5, 7, 9¼ órakor

A lap terjedelmét megtartottuk a lap árát leszállítottuk, mi közönségünk teherbírásához alkalmazkodunk

Csődbement a Délbánát egyik előkelő pénzintézete, a Pancsevacska Kreditna Banka

A noviszádi felelősségi bíróság helybenhagyta a pancsevói törvényszéknek azt a végzését, mellyel a Pancsevacska Kreditna Bankával szemben a kényszeregyezségi eljárást az egyezség létrejötté miatt megszüntette, mire

a pancsevói törvényszék a bank ellen a napokban megnyitotta a csődöt.

A törvényszék csődbírója dr. Paszt Alfréd törvényszéki bírót, tömeggondnoknak dr. Lozovics Radovan pancsevói ügyvédet, a kényszeregyezségi eljárás során kirendelt vagyonfelügyelőt nevezte ki, a csődválasztmány megválasztásának hatánapjául e hó 28-át, a követelések bejelentésének hatánapjául 1932. évi március 23-át, míg a felszámolási tárgyalást 1932. évi április 5-re tűzte ki.

E hó 28-án a pancsevói törvényszék előtt a hitelezők megválasztották a csődválasztmányt. Rendes tagok lettek: a Narodna Banka, a Szrpszka Banka D. D. Zágreb, dr. Boskovic Dusán, dr. Kiss György és dr. Herzl Sándor, pótagok dr. Mayerhöffer Ferenc, dr. Preller Sándor és dr. Tomandl Mihovil pancsevói ügyvédek.

A pancsevói törvényszék a kényszeregyezségi eljárást azért szüntette be, mert

a bank igazgatósági tagjai nem voltak hajlandók a 72 százalékos kvóta kifizetéséért egyetemleges felelősséget vállalni és azt magánvagyonukkal biztosítani,

már pedig a betéteseknek e nélkül semmi kilátásuk nem volt arra, hogy a bank még az első részletet is kitudja fizetni.

A bank passzívja kerek számban 23 millió, aktívja 13 millió, fedezetlen passzíva 5 millió dinár.

Aktívát képez a bank kb. 5 millió dinárt kitevő követelése a saját igazgatósági tagjaival szemben, akik megvették a „Korn Produkt” részvénytársaság jabukai keményítő gyárának a bank tulajdonát képezett s a gyár összes alap részvényeinek negyed részét kitevő egy ezer darab részvényét. A vételárát azonban még máig sem fizették be a bank pénztárába.

Az aktívák második tétele négy millió értékű ugynevezett elsőbbségi kötvény, melyet a Korn Produkt részvénytársaság 4-5 éven belül a tiszta nyereségből vissza kell, hogy vásároljon a banktól.

A banknak Pancsevon a Kralja Petra téren fekvő emeletes háza hatszázezer dinárra van értékelve, de a valóságban megéri ennél az összegnek a kétszeresét.

Az aktíváknak 8-9 millió dinárt kitevő többi részét képezik a csődbejutott pénzintézetnek azok a követelései, amelyek az egyes igazgatósági tagokkal szemben fennállanak. Különösen szembetűnő, hogy egy három millió dinár alaptőkével rendelkező pénzintézet egyedül két igazgatósági tagjának ötmillió dinár kölesont nyújtott, tehát majdnem az alaptőke kétszeresét.

A betétek összege 13 millió dinár. A betétesek jóformán mind pancsevói és délbánáti kőiparászok, akiket a bank bukása létajapjukban sujt.

A bank összeomlása a pénzügyi és gazdasági válsággal semmiféle összefüggésben nincs. Az intézet bukását tisztára az igazgatóságnak lehetetlenül vétkes, könnyelmű és minden szakértelmet nélkülöző gazdálkodása okozta.

Eppen ezért a megkárosított betétesek és hitelezők, de a nagyközönség is feszült kíváncsisággal várja, hogy a csődeljárás folyamán nem lesz-e ennek a nagy port felvert s száz meg száz kisembert anyagilag

a tönk szélére juttatott manipulációnak bünyvadi uton is folytatása annál is inkább, mivel az igazgatóság elnöke, alelnöke s annak tagjai mind tekintélyes és vagyonos emberek, akikre a szegény betétesek nyugodtan bízták rá megtakarított dinárjaikat s akik Pancsevo köz és társadalmi életében még ma is előkelő szerepet játszanak.

December

31

A POLGARI MAGYAR DALOSKÖR
MŰSOROS SZILVESZTER ESTJEa Winkle-féle étterem összes
helyiségeiben

A stuttgarti várkastély a tűzvész pusztítása után.

Tovább folyik a vita a noviszádi építészeti szabályrendelet illetékeinek felemeléséről

Dr. Tapavica Gyoka válasza Plávsics Nikola városi műszaki tanácsos nyilatkozatára

A noviszádi építészeti szabályrendelet ügyében folyó vita még nem ért véget. Tegnap dr. Tapavica Gyoka ügyvéd, a noviszádi római katolikus hitközség ügyésze az alábbi nyilatkozatot tette:

— Plávsics Nikola noviszádi városi műszaki tanácsos ekérdésben tett megjegyzéseire válaszként a következőket állapítom meg:

1. Kétségtelen, hogy a városi építészeti szabályrendelet 110. és 111. szakaszának megváltoztatását nem hagyta jóvá az illetékes minisztérium.

2. Kétségtelen az, hogy a szabályrendelet megváltoztatását nem látták el a minisztérium jóváhagyó és végrehajtási záradékával.

3. Kétségtelen az, hogy a városi közgyűlésen nem hirdették ki a minisztériumnak a szabályrendeletnek megváltoztatását jóváhagyó határozatát.

4. Kétségtelen az, hogy a kibővített városi tanács által megváltoztatott építészeti szabályrendelet 110. és 111. paragrafusainak alapján a városi szervek nem érezhették felhatalmazva magukat arra, hogy egy koro-

na helyett 10 dinár építési illetéket szedjenek.

5. A jogszabály az, hogy egyetlen városi szabályrendeletet sem lehet végrehajtani az illetékes minisztérium szankciója előtt. Kivételt csak a vis major esetei képeznek, ha az illető szabályrendelet meghozatala és végrehajtása oly sürgős, hogy az ügy természeténél fogva nem lehet bevárni a minisztérium előzetes jóváhagyását, hanem nagyobb károk megelőzése végett azonnal végrehajtható a szabályrendelet. Ezek az esetek a következők:

járvány, árvíz, tűzvész, mezőket, erdőket szántóföldeket, szőlőket, kerteket és gyümölcsösöket veszélyeztető elemi csapások, rovarok, seregélyek és sás-kák által.

Ezekben az esetekben tehát a végszükség esetén hozott szabályrendeletet a meghozatától számított 24 órán belül az illetékes minisztériumhoz kell terjeszteni jóváhagyás végett. A konkrét eset, amit azt hiszem nem is kell bizonyítani, semmiféle vis major, mert itten semmiféle járványról, sem

árvízről, sem tüzvészről, sem kártékony rovarokról, seregélyekről vagy sáskákról nincsen szó, amelyek elpusztíthatnák vagyunkat. Ezek olyan tények, amelyek kizárólag a törvényen alapszanak és amelyekről nem lehet vitatkozni, mert ezek olyan örökérvényű jogi szabályok, amelyek a közigazgatási jog alapvető elvei közé tartoznak.

A magam részéről nem fogadhatom el Plávsics tanácsnok ur azon állítását, hogy az építési illetékeknek egy koronáról 10 dinárba való megváltoztatása nem jelenti az illető szabályrendelet megváltoztatását. Ezt azért nem tehetem magamévá, mert ép ez a változtatás a legfontosabb, mert alapjában változtatja meg a kérdéses szakaszokat. Ilyen lényeges változtatásokra Noviszád város kibővített tanácsa minisztériumi jóváhagyás nélkül sohasem volt felhatalmazva. A törvény szerint az illetékes minisztériumnak joga az ugynevezett „Administratio tutela” az ellenőrzés joga, amellyel meg akarja akadályozni az esetleges visszaéléseket a városi szabályrendeletek meghozatalában. Ez

természetes is, mert ha ez nem volna, akkor a városi közgyűlés egy koronáról 100 és még több dinárba is felemelhetné volna az építési illetéket.

Az illetékes minisztérium ellenőrzési joga két szempontból fontos:

1. hogy a polgári adófizetőket elsősorban megvédje a túlzott községi terhektől;
2. ez az ellenőrzés állami érdekből is szükségesség főleg azért, mert az állami adóhatóságok nem nézhetik ölbetett kezekkel, hogy a községek túlzottan kihasználják adófizető polgárait, akik ezért esetleg alkalmazhatatlanná válnak az állami adók és járulékok fizetésére.

Az állam az új épületeket emelő noviszádi polgároknak az építkezés fokozása érdekében 15–20 évre elengedi az állami adót, ugyanakkor a város ezen épületek építési engedélye kiadásakor, ami egy félóránál sem tart, egyesektől, konkrét esetben 35.300 dinárt kér napidíj fejében. Azt hiszem, hogy ehhez nem kell bővebb kommentár.

Mátics Milivoj mérnök nyilatkozata

Plávsics Nikola városi műszaki tanácsosnak a Reggeli Ujság tegnapi számában megjelent nyilatkozatára Mátics Milivoj mérnök az alábbi felvilágosítást adta:

— Az 1924 és 1925. években a 110. és 111. paragrafusok megváltoztatásáról szóló tárgyalások idején nem voltam városi bizottsági tag. Ez idő után tagja voltam a városi bizottságnak, mivel azonban az említett paragrafusokból befolyó jövedelmek nem fordulnak elő sem a városi költségvetésben, sem pedig a városi zárszámadásokban, ezekről nyílt ülésben nem is volt alkalmam nyilatkozni.

Két ízben, 1926-ban és 1930-ban, amikor a városi mérnöki hivatalban építési illetékeket fizettem be, feltűnt a két illeték közötti tetemes különbség, mert míg 1926-ban 95 házhelyért 2000 dinárt fizettem be illeték címén, addig 1930-ban 3 házhelyért 1700 dinárt fizettem. Stössel főmérnök urtól kért felvilágosításra Stössel ur az építési szabályrendelet jugoszláv szövegére hivatkozott, amelyet én akkor először láttam. Amikor errenézve Klicin Predrag főjegyző urtól a városi szervezési szabályrendelet 136. paragrafusa értelmében felvilágosítást kértem, megtudtam, hogy a városi építési szabályrendelet jugoszláv szövegét Láncos Nenád kir. főmérnök készítette és hogy ezt a szöveget senki sem szankcionálta.

Megtudtam, hogy a 110. és 111. paragrafusok valorizálására vonatkozó közgyűlési határozatot jóváhagyás céljából felterjesztették a belügyminisztériumhoz,

amit azonban a minisztérium nem hagyott jóvá és utasította a városi közgyűlést, hogy hozzon az ügyben újabb határozatot.

Az ügy illetően állása miatt 1931 január havában kérvényt intéztem az építészeti minisztériumhoz aziránt, hogy építési szabályrendeletünk jugoszláv szövegében feltüntetett illetékek beszedését szüntesse meg. Az építészeti minisztérium nem adott ki rendeletet, hanem a miniszteri kabinet útján ez év augusztusában értesített, hogy a kérvényt illetékes végzészhozatal céljából a 19.459–931. sz. a. a belügyminisztériumba helyezték át. A végzészhozatal azonban mind a mai napig nem történt meg.

Miután időközben új építési szabályrendelet jelent meg és az f. évi december 16-án érvénybe is lépett,

a városi építési szabályrendelet minden magánjogi intézkedése megszűnt érvényesnek lenni,

mert ezzel az új törvény 84–126. paragrafusai lépnek életbe. Eszerint az új építési illetékek beszedése is tilos és a 103. paragrafus értelmében az illetékszabályzatot a dunai bánhoz kell felterjeszteni jóváhagyás végett. Ebben az ügyben végleges döntést a pénzügyminiszter és az építőügyi miniszter közösen hoznak.

Arról nincs tudomásom, hogy a városi tanács ezen fundamentális változtatások ügyében, amelyek december 16-án léptek érvényre, hogyan intézkedett.

A kivégzett rendőrgyilkos Horváth István édesanyja, fia ügyének újrafelvételét kéri a budapesti törvényszéktől

Fia emlékének rehabilitálását akarja elérni Horváth édesanyja

Budapestről jelentik: A nemrég kivégzett rendőrgyilkos Horváth István anyja, ügyvédje útján kérvényt nyújtott be a budapesti törvényszékhez. A kérvényben Horváthné

fia ügyének újrafelvételi tárgyalását

kéri.

A kérvényben az anya arra hivatkozik, hogy a kivégzés után elfogták Gál Ferencet, a betörés harmadik tettesét, aki ugyanugy vallott, mint Horváth, hogy tudniillik Horváth nem akarta meggyilkolni a rendőrt, csak védekezett.

Az anya az újrafelvétellel fia emlékének rehabilitálását akarja elérni.

A szubotícai városi bizottság január 10-én kezdi meg a városi vállalatok felülvizsgálását

A szanálóbizottság tagjaiból választják meg a speciális bizottságot — Készítik a zárszámadást a városi vállalatok

A szubotícai várospolitikának hetek óta a városi vállalatok ügyének kérdése a legfontosabb problémája. A közgyűlésen ugyan is mint ismeretes dr. Ivkovic Ivandekics Mirko nemzetgyűlési képviselő és nagyszá-

mu hívei a költségvetéssel kapcsolatban nagyszabású takarékosági programot terjesztettek elő, amely kiterjed a városi háztartás minden ágazatára. Magán a költségvetésben nehéz megtakarításokat eszközölni,

mivel a jövő évi költségvetés már a legnagyobb takarékoság jegyében készült, kiderült azonban, hogy a város súlyos összeget fizet rá a vállalataira, így a mozirá és a gázgyárra, továbbá bérpalotáira. A legutóbbi közgyűlés elhatározta, hogy külön bizottsággal vizsgálattja felül a városi vállalatok működését és módokat keres a rafizetések leépítésére, vagy bérbeadja azokat a vállalatokat, melyek deficitel működnek.

A város vezetőinek rendeletére a városi vállalatok máris megkezdték zárszámadásaik elkészítését úgy, hogy a bizottságnak első feladata lesz ezek tanulmányozása. A bizottság tagjait az ugynevezett szanáló bizottság választja meg saját kebeléből. A szanáló bizottság görögkeleti karácsony után, valószínűleg 10-én ül össze, megválasztja a szakbizottságot, amely azonnal megkezdí a városi vállalatok és bérházak ügyvezetésének tanulmányozását. A takarékosági mozgalom irányítói remélik, hogy a városi vállalatok kezelésének gazdaságossá tétele révén több millió dinárt sikerül majd megtakarítani.

Nagy ünnepek keretében iktatták be Percsi József gakovói plébánost

Percsi József a szubotícai püspökség számvizsgáló hivatalának vezetője december 29-én foglalta el a gakovói plébániát, amelyre az egyházmegyei hatóság néhány héttel ezelőtt kinevezte. Az új plébánost elkísérték Szubotícaról Rajics Balázs püspöki helynök, dr. Hoffmann Kálmán egyházmegyei tanácsos és dr. Takács Ferenc káplán. Az új plébánost az állomáson a község képviselőtestülete a főjegyzővel és a hitközségi tagok az elnökkel, a tiszoltózenekar és a hívek százai várták. Az állomáson a megerkezéskor Brankován Petar községi főjegyző és Bergmann János hitközségi elnök üdvözölték az új plébánost. A templomhoz érve Léh Ferenc eddigi adminisztrátor üdvözlét fogadta a plébános. Jenovai János kántor szépen bemutatott énekekkel üdvözölte az új lelkipásztort. Veni Sancto után Rajics Balázs bemutatta a híveknek az új plébánost, aki erre megtartotta az első szentbeszédet. A templomi istentisztelet után barátságos vacsora volt az egyik vendéglőben a papság és a többi vendégek részére. A környékbeli papságból ott voltak Wáld János rigyicai és Bischof Antal krusevjei plébánosok.

A szentai hitközségek nagygyűlése

A szentai hitközségek közös testülete kedden délelőtt a katolikus legényegylet nagytermében tartotta meg Péchy Béla alsóvárosi plébános elnöklété mellett évi közgyűlést. A négy hitközség képviselői nagy számban jelentek meg a közgyűlésen.

A közgyűlés tudomásul vette a tornyosi hitközség kiválását a közös testületből és jóváhagyta azokat az egyezségi pontokat, amelyek mellett a tornyosi hitközség 1932 január 1-től fogva megkezdí önálló működését.

A hátralékos adók behajtásával a közös tanácsot bízta meg, hogy az találja meg a megfelelő eszközöket és vagy önállóan, vagy a város által hajtassa be az adatokat.

Novoszel János indítványt tesz arra nézve, hogy a közgyűlés a belsővárosi plébánosi állás betöltésére vonatkozólag tegye meg a lépéseket Budánovics Lajos püspöknél.

A költségvetés tárgyalásával kapcsolatban egyes tétel felett hosszantartó viták hangzottak el, azonban a közgyűlés nagy általánosságban változatlanul elfogadta a közös tanács javaslatát a jövő évi költségvetésre vonatkozólag. Megszavazták a szegény elemi iskolás gyermekek segélyezésére 4000 dinárt, a belsővárosi kápolna részére beszerzendő orgonaharmóniumra 10.000 dinárt. A személyi illetményeket változatlanul hagyta a közgyűlés, mivel már a múlt évi költségvetésben tetemes leszállításokat eszközölt. A jövő évi költségvetés végösszege 239.000 dinár, amely 6 dináros holdegyységnek megfelelő hitközségi adóval fedezhető.

Kikről írtak legelőbbet az ujságok 1931-ben



1. Bosch kémiai tanár, a Nobeldíj nyertese. 2. Bergius tanár, aki a kőszént folyadékba tudja átváltoztatni. 3. Jone Adams és 4. Nicholas Murray Butler, a két amerikai akik a Nobel békédíjat kapták. 5. Warburg professor, aki a sejt kutatás terén elért eredményeiért az orvosi Nobel díjat kapta. 6. Piccard tanár, aki a sztratoszférába repült. 7. Piccard léggömbje. 8. Brüning és Curtius Chequersbe történt utazásukkor angol partra lépnek. 10. A Darmstaedter und

Nationalbank összeomlása, ami megindította Németországban a gazdasági krízist. 11. A Nautilus tengeralattjáró és 12. Sir Hubert Wilkins, annak parancsnoka. 13. Dr. Eckener és 14. a Graf Zeppelin. 15. Dr. Pflüger, a stájerországi pucsvész. 16. A sinzeppelin. 17. Baldwin, az angol konzervatív párt vezetője. 18. Hoover, az amerikai köztársaság elnöke. 19. Pierre Laval, francia miniszterelnök. 20. Csang-Kai-Sek, a kínai központi kormány elnöke, aki december elején lemondott.

21. Ricarda Huch, aki az 1931. évi német Goethe díjat nyerte. 22. A londoni tőzsde, ahol viharos jelenetek játszódtak le. 23. Alfonz spanyol király. 24. A bázeli szakértői konferencia, ahol a német fizetőképeségről tárgyaltak. 25. A mandzsuriai vasutvonal, amely miatt folyik a harc Japán és Kína között. 26. Ramsay Macdonald angol miniszterelnök. 27. Mahatma Gandhi, az indiai nacionalista vezér.

Négyévi szigorított börtönre ítélte a szombori törvényszék egy veszedelmes tolvajt

A szombori törvényszék tegnap tárgyalta Bábics Mirko 24 éves likai származású többszörösen büntetett napszámos bűntényét, aki ez év szeptemberében Szombor környékén töltötte 45 napi szabadságát, amit a katonaságnál kapott és ezalatt számos lopást és betörést követett el. Szentivánon Weissberger Ferentől ruhaneműket, Szvetozár-Miletiesen Pfeiffer Miklóstól 6.500 dinár értékű ruhaneműt, élelmiszert és ékszereket, dr. Dúngyerszki Mátyás apatinál 10.500 dinár értékű ékszert, fehérneműt és ruhaneműt, Kéliner szentiváni vendéglőstől 15.000 dinár értékű ékszereket, ruhákat és élelmiszereket lopott.

A bíróság a visszaeső bűnöst négyévi szigorított börtönre és négyévi hivatalvesztésre ítélte.

Szilveszteri mulatságok Szuboticán

A Dobro Delo jótékonyági egyesület jótékony leányszekciójának műsoros Szilveszter-estét rendez a Bunyevacska Matica termeiben. A mulatság tisztá jövedelmét a Dobro Delo útján a szegények segélyezésére fordítják.

A szuboticiai Nép kör az idén is megtartja Szilveszter-esti családi mulatságát, amelyen számos eredeti ötlettel gondoskodnak a résztvevők szórakoztatásáról. A zenét cigányzenekar, a kis teremben pedig rádió szolgáltatja. A mulatság iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

A szuboticiai polgári kaszinó ma este szilveszteri mulatságot rendez tagjai és azok vendégei számára. A zenét a szuboticiai katonazenekar által kitalált jazz-zenekara szolgáltatja.

MOZI

Viktória és huszárja

Petrovics Szvetiszláv hangosfilmje a noviszádi Apollóban

A vidámság, a magyar temperamentum izzó, mindent magával sodró lüktetése, a minden akadályon győzedelmeskedő szerelem eleven, mozgalmas, számtalan mulatságos epizóddal átszótt filmje a Viktória és huszárja, amelyet esütörtöktől kezdve mutat be a noviszádi Apolló hangosmozi. Abraham Pál művészi rendezésében az alföld melankolikus tájképei a magyar puszták jellegzetes alakjaival, örömeivel vonulnak fel a néző szeme előtt. A külföldön és Jugoszláviá-

ban óriási sikereket aratott film főszerepeit Petrovics Szvetiszláv, Gretl Theimer, Verebes Ernő játsszák. A darabban különösen Verebes Ernőnek jut hálás szerep és itt mint Jancsi a cigányprimás állandó derűben tartja a nézőt. A film felvételei művésziességek és kísérő zenéje tökéletes összhangban van a témával. Viktória és huszárja minden bizonnyal hatalmas sikert aratnak a noviszádi mozilátogató közönség körében, amely ezenkívül egy érdekes Fox hangos híradóban is gyönyörködhetik.

Szuboticán

korán reggel házhoz szállítva kapható mindenütt a

Reggeli Ujság

Megjelent a Szent Erzsébet jubileum díszes emlékalbuma

HORN EMIL: MAGYARORSZÁGI SZENT ERZSÉBET

emű munkájának új magyar kiadása. — Az eredeti francia életrajznak nemrégiben jelent meg a 24. kiadása s hogy csakugyan a legjobb Szent Erzsébet életrajz, azt a francia akadémia biztosítja, mert igen ritka ismerésévekoszorúta.

Az új magyar kiadást a Szent Erzsébet jubileum alkalmából Serédi Jusztintán dr. bíboros hercegreprímás ünnepi előszavával méltatja és ajánlja a magyar olvasóközönségnek s a Szent István-Társulat mindent elkövetett, hogy a nagy szent emlékéhez méltó könyvet hozzon forgalomba.

Finom papíron, szép nyomással, tizenhárom igen finom, Szent Erzsébet vonatkozású műnyomattal, művészi, az Arpád ház stílusában pompázó ünnepi díszkötésben készült könyv: valóságos dísz minden katolikus család asztalának és könyvtárának. Kiadta a Szent István-Társulat, Jugoszláviában megrendelhető: Literatura Subotica.

Ára díszes egész vászonkötésben 120 dinár.

Hírek

1931
December
31
CSÜTÖRTÖK

— Istentiszteletek sorrendje a noviszádi katolikus templomokban. A belvárosi plébánia templomban Szilveszter napján: este 5 órakor magyar szentbeszéd és évvégi hálaadás. Újév napján: fél 7 órakor reggel szentmise (horvát ének). Utána horvát sz. beszéd, 8 órakor és háromnegyed 9 órakor: deákmisék, háromnegyed 10 órakor: német szentbeszéd, 11 órakor: csendes mise, délután 3 órakor: litánia. A rókusai templomban Szilveszter napján: este 5 órakor szentbeszéd, utána ünnepélyes évvégi hálaadás. Újév napján vasárnapi rend. A telepi templomban ma este hat órakor lesz hálaadás.

— Meghívó. Felkérem a Cecilia egyházi énekkar összes női és férfi tagját, hogy ma délután öt órakor és holnap délelőtt tíz órakor, az istentiszteletre eljönni szíveskedjenek. — Karnagy.

— Ma és ezután minden este a Jaczkó-féle hírneves jazz-zenekar hangversenyez a Szrpszki Kralj (Bárány) kávéházban Szubotícán.

— Nyugdíjas vasutasok tagdíj befizetése. Január 3-án délután 3—5 órakor tagdíj befizetés a Maros-féle vendéglőben. Kértek a tagok fontos megbeszélés miatt minél nagyobb számban megjelenni. — A vezetőség.

— Kinevezés a noviszádi selyemgyárban. Nésics Blagojót a noviszádi kereskedelmi akadémia végzett növendékét a noviszádi selyemgyár gyakornokává nevezték ki.

— A noviszádi bérkocsis egyesület közgyűlése. A noviszádi bérkocsis egyesület izgalmas közgyűlést tartott a Maros-féle vendéglőben. A közgyűlésen az egyesület 80 tagja közül 76-an jelentek meg. A tisztikar megválasztásánál Miatov Sztevan eddigi elnök listája 38, az ellenzéki Andricsek Pája listája pedig 32 szavazatot kapott, hatan nem szavaztak.

— Öngyilkos zagrebi bankigazgató. Zagrebi jelentés szerint Perok Miroszlav a Horvát Általános Hitelbank volt igazgatója tegnap délután három órakor agyonlőtte magát. Az öngyilkosság nagy feltűnést keltett.

— Súlyos autószerencsétlenség Tetovonál. A Tetovohoz tíz kilométerre fekvő Zseljina falunál felborult egy autóbussz. Az utasok mind megsérültek. Közülük öten súlyosan.

— Férje iszákossága miatt öngyilkosságot kísérelt meg egy noviszádi asszony. Pavlovics Ljubiszav noviszádi vasúti munkás szombaton este egész keresetét elmulatta. Efelett felesége annyira kétségbeesett, hogy lakásával szomszédos fűszerkereskedésben hitelbe vásárolt zsírzsódat, azt feloldotta és megitta. A súlyosan sérült asszonyt életveszélyes állapotban a kórházba szállították.

— Letartóztatások a halálosvégű csantaviri bál ügyében. Nagymélykúti András meggyilkolása ügyében a csantaviri csendőrség hat gyanúsítottat helyezett letartóztatásba. Ezek Zsámboki Péter, István Péter, Vig Ferenc, Béni István, Orovát József és Genovác József. A gyanúsítottakat beszállították a szuboticei törvényszék fogházába, ahol Kalezics Milutin vizsgálóbíró megkezdte kihallgatásukat.

— Meg akarták zsarolni a katonaköteleseket. A szombori törvényszék tegnap tárgyalta Popovics Dusán szombori hadkiegészítő parancsnokság irnokának és Makai Nikola kucurai katonai referens ügyét. Popovics Dusán Makai Nikolával egyetértésben ez év szeptember 3-án Popovics Dimitrije kapitánynak, a hadkiegészítő parancsnokának hamisított aláírásával behívót küldött négy kucurai lakosnak. Makai ezekkel levelet küldetett Popovicsnak és ebben azt írta, hogy követeljen mindegyiktől 500 dinárt. Amikor ezek a hadkiegészítő parancsnokságra jöttek, Popovics Dusán nem volt ott és ezért az őrmesternél jelentkeztek. Az őrmester közölte velük, hogy nincsenek a behívottak névsorában. Közben odajött Popovics Dusán és áthívta a kucuriakat az oficirszki dombra, ahol 500 dinárt követelt tőlük. Az őrmesternek közben az ügy gyanús volt és őrzéssel ment az oficirszki dom vendéglőjébe és Popovicsnál megtalálta Makainak hozzáírott levelét és letartóztatta. A szombori törvényszék tegnap ítélték ebben az ügyben és Popovics Dusánt okirathamisítás és csalás büntette miatt másfél évi börtönre és háromévi hivatalvesztésre, Makai Nikolát pedig csalás bűnrészessége miatt hathavi elzárásra és egy évi hivatalvesztésre ítélték.

— Novakanizsán 60 felnőttet és 50 gyermeket ruháztak fel. A katolikus oltáregylet ez évben is nagy akciót indított meg a szegények felségélyezésére. Az összegyűjtött ruhát, élelmiszert és fát Wätz Oszkár tanácsos az oltáregyesületi tagokkal karácsony napján osztotta szét a hálás szegények közt.

— A novakanizsai szokolisták estélye. A novakanizsai szokolisták Avramov Ljubomir kórházi gondnok vezetése és betanítása mellett előadták Jovan Sterija Popovics nagyszerű szindarabját a „Senidba i Udabba“ (Nősülés és Férjhezmenést). A jólsikerült szindarab után tánc következett.

Összes áralmat lényegesen leszállítottam!

Ime egy példa:

1 darab női nadrág tiszta gyapjuból, dupla cviklivel, rendkívül tartós minőség csak 48.— dinár.

KLEIN JENŐ speciális trikoáru-üzletei,
Novisad, Vel. Bečkerek. Senta

...



TŐZSDEZÁRLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 10.13—10.21, Bécs 12.54—12.66, Prága 57.425—57.825, Berlin 7.35—7.37, London 193.

Zürich. Beograd 9.10, Budapest 90.025, Páris 2010.75, London 1750, Newyork 512.93, Brüsszel 71.40, Milánó 26.05, Madrid 43.35, Amsterdam 205.65, Berlin 122, Szófia 3.72, Prága 15.20, Varsó 57.50, Bukarest 3.07.

Liverpool. Irányzat: Tartott. Buza december 5 sh 2.375, március 5 sh 5.375, május 5 sh 7.875, július 5 sh 9.25.

Noviszádi terménytőzsde

A buza törvényes ára november hónapban: (Az első szám a privilegizált kiviteli társaság vételára, a második az eladási ára). Tisza I. Bácskogradistói 80 kg 1% uszály 175—270; Tisza II. Zsabalj—Titel 80 kg 1% uszály 173—266; Bega 80 kg 2% uszály 172—264; Bánát 79 kg 2% uszály 170—260; Bácska 79 kg 2% uszály 169—258; Tiszai csatorna Kulája 80 kg 2% uszály 172—264; Dunai csatorna Cservenkai 79 kg 2% uszály 168—256; Szerbiai Duna 77 kg 3% uszály 165—250; Szerémi 78 kg 2% uszály 165—250; Szerbia—Száva, Bosznia—Száva, 77 kg 3% uszály 164—249; Felsőbácskai 80 kg 1% vagon 170—265; Szombor és Alsó-Bácska 79 kg 2% vagon 165—255; Bánát 79 kg 2% vagon 165—255; Szerbiai fővonal Csupriai 77 kg 3% vagon 168—245; Szerbiai fővonal Paracintól 77 kg 3% vagon 160—245; Kumanovó 77 kg 3% vagon 160—245; Koszovó 75 kg 4% vagon 160—245; Szerémi, szlavóniai és horvátországi 78 kg 2% vagon 160—245 dinár.

Rozs 150—155, árpa 63—64 kg 122.50—127.50, tavaszi árpa 67—68 kg 160—170, zab 127.50—132.50, tengeri bácskai garantált minőség 58—60, január 61—63, március-május 75—77.50, bánáti új 54—56, szerémi új garantált minőség 60—62, sidi paritásban 63—65, január 61—63, március-májusra 77.50—80, bácskai szárított 72—74, szerémi szárított 74—76, szerémi szárított sidi paritásban 76—78, buzaliszt bácskai és bánáti állomás nullás gg és g 360—380, kettes 340—360, ötös 305—310, hatos 255—265, hetes 190—200, nyolcas 122.50—127.50, buzakorpa jutazsákokban 85—90, bánáti 80—85, fehér bab 2 százalékos, zsák nélkül 187.50—192.50.

Irányzat: Változatlan.
Forgalom: 35 vagon.

— Tűzoltómulatság. A novakanizsai tűzoltók nagyszerű kabaréelőadást rendeztek Tóth Mátyás ismert műkedvelő vezetésével. A szépszámu közönség teljesen megtöltötte a termet s a legjobb hangulatban maradt együtt a reggeli órákig.



! MEGJELENT !

Siessen megrendelni Ön is

„Kis Szent Teréz“

naptárt az 1932. évre

Egyházközségi jóváhagyással szerkesztette:
Dr. Koráni Elemér

Tartalma: Pontos naptár-rész, vásárok jegyzéke, erkölcsmesztő és szórakoztató olvasmányok, az elmúlt év eseményei képekben, hasznos tudnivalók, gyermek számra a népszerű „Tündérország” stb. stb.

Ára példányonként csak **7** dinár

Viszonteladónak magas jutalék

Saját érdekében cselekszik, ha még ma is egy lapot a Reggeli Újság kiadóhivatalának, amely a naptárt porto- és költségmentesen szállítja a címére.

— A noviszádi Polgári Magyar Daloskőr Szilveszter estje iránt ritkán tapasztalt érdeklődés nyilvánul meg. A közönség évek hosszú során megszokta, hogy a Daloskőr fellépte mindig különleges kultur és szórakoztató élvezetet jelent és egészen bizonyos, hogy ma este szorongásig megtelnek a Winkle-féle vendéglő helyiségei.

Tűzifa, kocsz, kocszén
legolcsóbb és legjobb
Vinkovics falelepén
Noviszád, Futaki út (korház mellett). Telefon 22-57

— Vidám lesz az újévben, ha Szilveszter estén megnézi a TTC operettelőadását az Antunovics-féle vendéglőben este 8 órakor.

— Vatikán város új villanytelepének működése megrongálódással fenyegeti a Szent Péter templom művészi festményeit. Vatikán városból jelentik: Nemrég helyezték üzembe a Vatikán város ujonnan épített villamostelepét. A villanytelep gépkolosszusai állandó rezgésben tartják a környéket és a Szent Péter bazilika falait. Az állandó rezgés megrongálódással fenyegeti a templom világhírű festményeit. Különösen a Sixtusi kápolna műremekét és Michel Angelo festményét fenyegeti veszély. Szakkörök most azon tanácskoznak, miként szüntethetik meg a gépek működése következtében fenyegető veszélyt.

— Johannsburgban aranyat találtak, de nincs köszönet benne. Londonból jelentik: Johannsburgban, a város központjában, az új postapalota alapjának ásása közben rendkívül gazdag aranymezőre bukkantak, amelyet azonban nem lehet kiaknázni, mert a délafrikai törvények tiltják a városok területén lévő aranymezők kiaknázását. A geológusok remélik, hogy az aranytelep tullejt a város határán, mely esetben kiaknázása lehetséges.

Az újévben boldog csak akkor lesz, ha elmegy ma este a NAK családi Szilveszter estélyére.

Szilveszter est! Nemes tánciskolában

Csütörtökön fél 9-től 1 óráig Szilveszter est. Számos szilveszteri tréfák, szarperint csata, Saxofon-Jazz. Belépődíj 7 dinár.
Pénteken újév napján Vendégest. Vasárnap Rumba versenyző értékes díjakkal.

— Alkoholra szomjazik Finnország népe. Finnországban most folyik a népszavazás arról, hogy fenntartsák-e továbbra is az alkoholtilalmat, vagy pedig szüntessék meg. A szavazás meglehetősen vonatottan halad, mert az egész országban hatalmas hóviharak dülnek. Az eddig leadott szavazatok óriási többsége az alkoholtilalom eltörlését kívánja. A népszavazás tulajdonképpen csak tájékoztató jellegű, mert a döntő szót a finn parlament mondja ki.

— A szubotici vasutas-szövetség felhívása a nyugdíjasokhoz. A vasut és egyéb nyugdíjasok szövetsége felhívja helybeli tagjait, hogy jelentkezzenek az illetékes rendőrbiztosnál a „prijava” adatainak igazolása végett.

— Atkisérték a bíróság fogházába a szubotici uri betörőt. A rendőrség kedden délután befejezte a nyomozást a vasárnap letartóztatott fiatalokuri betörő ügyében, aki mint megirtuk, eddig nyolc betörést vállalt magára. Az elzúllott fiatalembert a rendőrség kedden este átkísérte a bíróság fogházába.

— Fűzők, melltartók és különféle betegkötők legolcsóbban kaphatók „Femina”, Wollner Ilonka, Noviszád, Zselyeznicska 20.

Legjobban fogja magát érezni ma este a NAK Szilveszter estélyén, belépődíj nincs, elsőrangú cigányzene, kitűnő és olcsó italok, a tánc kedvelőknek külön táncterem áll a rendelkezésükre.

— Január 15-től kezdve a becskerekéi pékek felhagynak az éjszakai munkával. Becskerekről jelentik: Rubics Gyuró becskerekéi rendőrségi elöljáró tegnap délelőttre érkekezletre hívta össze a becskerekéi pékműhelytulajdonosokat és a pékmestereket, akikkel megállapodott, hogy január 15-étől kezdve felhagynak az éjszakai munkával. Ezentúl reggel 4 órától estig folyik a pékmesterségben a munka, amelyet úgy osztanak be, hogy reggel fel 8-kor friss péksütemény, 10 órakor pedig friss kenyert szolgáltatnak a vásárlóközönségnek.

A becskerekéi bánáti kereskedelmi és iparkamara választott bírósága elutasította 10 millió kártérítési keresetével Dungyerszki Lázár sörgyárost,

aki a kartellben kötött megállapodások megszegése címén indított pert Zoffmann Sándor vrsaci sörgyáros ellen.

Érdekes per folyt tegnap a becskerekéi kereskedelmi és iparkamara választott bírósága előtt. Alperesként Zoffmann Sándor vrsaci sörgyáros állott a bíróság előtt, aki ellen Dungyerszki Lázár becskerekéi sörgyáros indított keresetet és Zoffmann elmarasztalását kérte tíz millió dinár erejéig.

A sörkartellben foglalt megállapodások szerint az egyes sörgyárakat rayonok szerint osztották be és így

Noviszádon csakúgy Dungyerszki-féle sört lehet árusítani. Ezzel szemben Zoffmann Noviszádon is mért ki sört, ho-

lott a szerződés szerint Zoffmann kötelezte magát, hogy abban az esetben, ha ezt a megállapodást nem tartja be tíz millió dinár kártérítést köteles fizetni Dungyerszki Lázárnak.

A Pavlovics Petar panesevoi sörgyáros elnöke alatt megtartott tárgyaláson a választott bíróság olyan ítéletet hozott, hogy Zoffmann teljesen jóakarúan tévedett, amikor Noviszádon sört árult, mert

a rayonizálás nem volt egészen világosan körülírva és így Dungyerszki Lázár tízmillió dináros keresetével elutasította.

Dungyerszki Lázárnak eszerint le kell mondania a tízmillió dináros kártérítésről, mert az ítélet jogerős.

A NAK mai Szilveszter estélyén vendégeket is szívesen látnak az „Aranyhordó” vendéglőben, Futaki út 60, a Fehér Ökörrel szemben, malac sorsolás, éjfél mókák, különféle meglepetések.

— A bánáti kereskedelmi és iparkamara beadványa a földművelésügyi minisztériumhoz az ausztriai tengerikivitel ügyében. Becskerekről jelentik: A bánáti kereskedelmi és iparkamara beadványt intézett a földművelésügyi minisztériumhoz, amelyben a tengerikivitel új lehetőségeire hívja fel a minisztérium figyelmét. Ugyanis az Ausztriába irányított tengerinek igen jó elhelyezési lehetőségei vannak és ezt osztrák schillingben lehetne eladni, amelynek Jugoszláviában elég magas értéke van. Tekintve azonban, hogy az osztrák devizarendelet értelmében külföldre nem lehet valutát kivinni, a schillinget azoknál az osztrák importőröknél lehetne értékesíteni, akik Jugoszláviából hoznak be cikkeket.

„HABAG”-ÉTTEREM-KÁVÉHÁZ

összes helyiségeiben
Még ma foglalja leasztalát! Telefon 30-28

— Tombolaestély. A bácskogradistai Népkörben a szokásos évvégi tombolajátékot december 31-én, ma este 8 órai kezdettel tartják meg. A tombolaestély zártkörű lesz s csak tagok jelenhetnek meg.

— Bális kesztyűk, modellkülönlegességek „Rukavica” Reitzer Noviszád, Jevrejszka 9.

— Pinkava Iván hegedűművész matinéja a szubotici városi színházban. Pinkava Ivan, a kivételesen tehetséges szubotici fiatal hegedűművész január 6-án délelőtt 11 órakor matinét ad a városi színházban. A fiatal hegedűművész hangversenye iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg Szuboticián.



Nyolcvanegy méteres ugrás

Ali Eugen, a kiváló norvég sifutó, aki évek óta Amerikában él, Salt Lake Cityben 81 métert ugrott.

— A szubotici kereskedelmi akadémia növendékeinek táncmulatsága. A szubotici kereskedelmi akadémia növendékei január 2-án délután 4 órakor táncmulatságot rendeznek a Bunyevacska Matciában.

— Agyonverte a tolvajt, a lopott fa. Ozdról jelentik: Ulrich Ferenc 21 éves ozdó vasgyári munkás a lakása közelében elterülő erdőrészből egy vastag bükkfahasábot lopott és a vállán lakására akarta vinni. A ház közelében Ulrich a sikos talajon megcsúszott, elesett és a fa a fejére zuhant. A súlyos fatörök a fiatalember jobbszeme felett koponyacsonttörést okozott. Ulrich né-

— Ma délelőtt temetik Csulovics Mária Emma noviszádi iskolánövér. Csulovics Mária Emma noviszádi iskolánövér, aki december 29-én délután 4 órakor meghalt, ma délelőtt temetik el. Az elhunyt lelkiüdvéért az engesztelő szentmisét reggel 8 órakor tartják a belvárosi plébániatemplomban, temetése délelőtt 10 órakor lesz a zárdából.

— Közgyűlés. A bácskogradistai római katolikus első temetkezési egyület rendes évi közgyűlését január 1-én délután 1 órakor fogja megtartani.

NAGY SZILVESZTER EST

malac sorsolással és sokféle kitűnő tréfával a

— A budapesti Britannia szállóból nyomtalanul eltűnt egy bukaresti bankigazgató. Budapestről jelentik: Az elmúlt hét péntekén érkezett Budapestre Herdan Gábor bukaresti bankár és a Britannia szállóban szállt meg. A szállóban azonban szombat este óta nem látták a bankigazgatót. A poggyászát ott hagyta, de hollétéről semmi értesítést nem küldött. A rendőrség nyomozást indított Herdan tartózkodási helyének megállapítására.

Nem a Winklénben, hanem az „Aranyhordó” vendéglő összes helyiségeiben rendezi ma este a NAK családi Szilveszter estélyét, Futaki út 60, a Fehér Ökörrel szemben.

TÚZIFA, SZÉN, KOKSZ

a legjobb minőségben és legolcsóbb árak mellett 5361
Ludwig Hubert i Sin Vel. Liman. Telefon 95-47

— Passzív rezisztenciát fejtenek ki Ausztriában a német nemzeti vasutasok. Bécsből jelentik: A szanálási törvényjavaslat tervezett fizetéscsökkentő rendelkezései miatt, a német nemzeti vasutas szervezetek passzív ellenállást szerveztek. A passzív rezisztencia hatása tegnap délelőttig nem igen volt érezhető a vasuti forgalomban, mint-hogy a szervezetek tagjai legtöbbször az irodákban teljesítenek szolgálatot. Tegnap délután a déli vasutvonalakra is kiterjedt a passzív ellenállás, ami már komolyabb következményekkel járhat. Tegnap délelőtt Bécsben tárgyalások kezdődtek a vasutasok szövetsége és a vasutigazgatóság képviselői között, a szanálási törvényjavaslattal kapcsolatos követelések tárgyában.

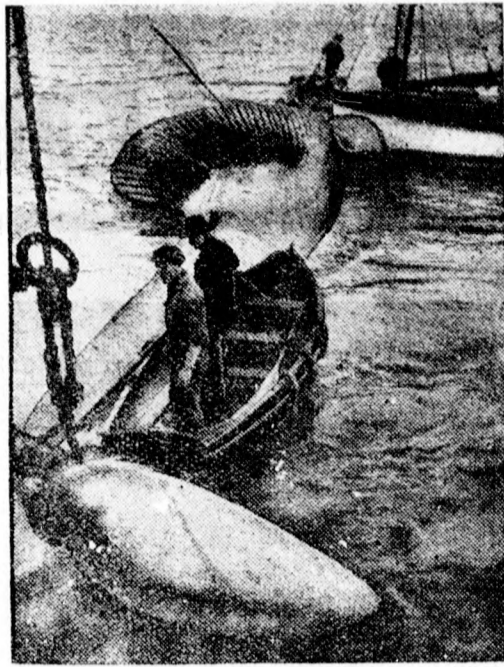
— Szilveszter Szomborban. Szilveszter estjén a szombori Sport műsoros szilveszteri mulatságot rendez fél 9 órai kezdettel a Szloboda nagyteremben. A polgári kaszinó, egyesületi dalárda és a magyar iparos dalárda közösen rendez szilveszteri mulatságot a polgári kaszinó helyiségeiben. A két dalárda néhány műsorszámot is elő fog adni. Ezen a két nagyobb szabású Szilveszter-estén kívül még több kisebb szilveszteri mulatság is lesz a városban.

— Szilveszter-est Sztaribecsejen. A sztariyecsei egyesületek egymással versenyezve készülnek a közelgő Szilveszter-estre. Az ez évben alakult Tennis-klub a Centrál szálló összes termeiben rendezi meg Szilveszter-estjét. A műsor a következő: 1. Tennis-csoport tánc; 2. Vadnai László „Mondja a szemébe” c. bohózata; 3. Éjfél álom; 4. Bácskay Valéria Olga monológja. Éjfél után különféle sorolások, versenyek, perzsavásár stb. A tiszta jövedelem tíz százalékát a szegények téli felségélyezésére fordítják. — Műsoros Szilveszter-estét rendez a római katolikus iparos legényegylet is esti fél 9 órai kezdettel. — Szubotica előadóművészek közreműködésével (Rackó Ilonka, Szabó Márton és Kóhalmi Jenő) rendezi meg Szilveszter-estjét az iparos olvasókör a Börcsök-féle vendéglő összes termeiben. — A fentjelzett egyesületeket kívül még igen sok más egyesület és vendéglő is fog Szilveszter-estét tartani.

Perzsa és smyrna szőnyegek

4194
művészetesen és szakszerűen javít „NAMESTAJ” NOVISAD. Jevrejska 4.

— Mozart „Requiem”-je Szomborban. A napokban tartotta közgyűlését a szombori szerb egyházi dalárda, mely elnökül a lemondott dr. Grigorijevics Emil városi főorvos helyébe Krotin Szvetisláv mérnököt választotta. Nagy meglepéssel vették tudomásul, hogy a dalárdának sikerült a többi szombori dalárdákat is megnyernie arra, hogy Mozart „Requiem”-jének előadásában résztvegyenek. A nagysikerűnek ígérkező hangversenyen — melyet valószínűleg a rádió is közvetíteni fog — így a katolikus egyházi énekkar, a polgári kaszinó dalárda s a magyar iparos dalárda tagjai is közreműködnek. Az énekkar ennek folytán 160 tagból fog állani s 60 tagu zenekar fogja kísérni dr. Kiss Lajos karnagy vezényletével.



Huszonöt méter hosszú kékbálna, amelyet Schleswig északi partjainál fogtak. Az óriási bálnát a kopenhágai természettudományi múzeumban kiállították.

— A szuboticai magyar Nép kör Szilveszter-estje. A szuboticai magyar Nép kör vigalmi bizottsága Szilveszter napján az idén is megrendezi szokásos szilveszteri mulatságát, amely iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg. Az estélyt számos szórakoztató verseny és valószínűleg Szabó Márton ismert szuboticai műkedvelő rendezésében előadandó kabaré teszi színessé. A nagyteremben cigányzene, a kisteremben pedig rádió szolgáltatja a tánczenét.

— Én csak Sibalicz-féle kenyeret eszem.

— A sztariyecsei főjegyző szabadságon. Györgyevics Szvetisláv sztariyecsei közigazgatási jegyző három heti szabadságra távozott Vrnjacska Banyára. Távollétében Szokolov Ivan adóügyi jegyző helyettesíti.

— A kanizsai kaszinó évi közgyűlése. Sztarakanizsáról jelentik: A sztarakanizsai Urkaszinó vasárnap délután 2 órai kezdettel tartotta meg évi rendes tisztújító közgyűlését. A közgyűlésen, amely viharos és hosszantartó volt, közfelkiáltással Milkó József fűrészgári igazgatót választották meg elnöknek. Alelnök Jovics Jovan polgári iskolai igazgató lett, míg dr. Nikolics Vladimir ker. orvos nem fogadta el a jelölést. Titkár ismét Szagmeiszter István nyug. polgári iskolai tanár lett négy szavazattal Tatics Milan ellenében. Háznagy Beer Emil gyógyszerész, ellenőr Batta Ferenc volt báni pénztáros, Bakos Pállal szemben. Ügyész dr. Batta Péter, könyvtáros Mányi János tanító, pénztáros Fehér Kálmán, ellenőrző bizottság Kalmár Mór fakeskeskedő és Sikopária Szlavko tanító. A választmány tagjai: Huszágh István, Bakalics Milan, Grüner Armin, dr. Losoncz Ede, Bata Károly, Petrovics Jęta gör. keleti plébános, Matijevics Lázár polgármester, dr. Török Andor, Milanov Toma, dr. Nikolics Vladimir, Schaffer István, dr. Vernacski Sztevan, dr. Koch Arnold, Domonkos János, Sztojanovics Bozsidar, Tatics Alekszandar főjegyző, Kemény Géza, Gumanac Zsivorad.

Szerémi tűzifa, sziléziai koks és szén legjobb minőségben és legolcsóbban kapható **Schwarz Testvérek fatelepén** a városi vágóhíddal szemben. — Tel. 20-09

— Ingyen-konyha akező Szomborban. A Narodna Odbrana szombori szervezetének jótékonsági bizottsága ingyenes étkeztetési akciót kezdett Szomborban. A bántási közkórházban állítottak fel népkonyhát, amelyen minden jelentkező szegény ingyen kap ebédet hetenként háromszor és pedig kedden, csütörtökön és vasárnap. Mielőtt elegendő anyagi erő áll az egyesület rendelkezésére, az ingyen ebéd kiosztást a hét többi napjaira is kiterjesztik. Értesülésünk szerint a Szociális Misszió-társulat is megnyitja népkonyháját, mint az előző években is, mihely a keményebb időjárás beáll.

— Három millió lej sikkasztott egy romániai adófőnök. Bukarestből jelentik: Stoicescu adófőnök, három millió lej elsikkasztása után hamis utlevéllel meg akart szökni Lengyelországba. Csernovitznál a határon elfogták és letartóztatták.

ELMENT A NYÁR

REGÉNY

Írta: KOMAROMI JÁNOS

13

— Tamás! — és megfenyegette tréfásan. — Egyszer rájövök még, hogy te nagyon felültettél engemet. Mondd csak, miért kellett pontosan teneked kijönni a kishölgy elé? Ez csak most jut eszembe... Na?

— Miért? Azért, mert valakinek csak ki kellett jönni. Délután is mondtam már... — Jól van, kisöreg, — s megveregette a vállát. — Ezuttal még kihuzlak a vízből. De itt a vonatom, szervusz!

— Szervusz. Jó utat!

A vonat besiklott, néhány utas kiszállt, Omode még a lépcsőről is intett Tamás felé s a következő pillanatban zakatolni kezdtek a kerekek.

Halm Tamás utánanézett a távolodó, egyre távolodó kis lámpásnak s amikor egy fordulónál hirtelen elaludt a vörös mécs, a fiú egyet sóhajtott:

— Hálaisten.

Kicsit elszédült a magányos folyosón, kicsit szóbaállt a főnökkel, a főnök azt mondta, nyolc perc múlva befut a második vonat is s később hátrament, az állomás mögé. A kocsit ott várt az akácfa alatt:

— Mindjárt indulunk, János.

— Igenis urfi, — felelt a kocsis.

Halm Tamás az órájára nézett: félkilenc felé csuszott a nagymutató. Cigaretára gyújtott, egy darabkát elment az országot felé s ahogy elnézett a délnek derengő éjszakába, messziről már észrevette a laborci vonatot...

A Perronra sietett s kicsit ideges lett. Kapkodva szivta a cigarettáját, hirtelen iga-

zitott a ruháján s előrehajlott a korlát felé: a váltók előtt már felbukkant a mozdony két parázsló szeme s mögötte néhány erősfényű kocsi.

A gőzös mooste gyet torpant, megállt, a kalauz elkialtotta az állomás nevét s Halm Tamás átugrott a korlát. Izgatottan szaladt el a vonat hosszában, már az utolsó kocsi előtt állott, a kalauz ismét intett, hogy mehet!, Halm Tamás már-már azon volt, hogy megkönnyebbülve egy nagyot fohászodik, amikor hirtelen megfordult s a torkába nyilallott erősen... A vonat elejéről ugyanis ebben a legutolsó pillanatban apró sárga bőrtáskát tett ki az egyik kalauz, a táskát után leszállt egy leány is, pénzt adott a kalauznak, a vonat ismét elindult, a leány pedig megállt és körülnézett...

Kerek szalmakalap volt a fején, fehér fától libbent meg a keskeny karimáján s ahogy most megfordult és körülnézett tanácstalanul, szabályos, kedves arcocskájára tüztött rá az ivlámpa fénye...

Tizennyolc éves lehetett... A vonat eltűnt már, a kisleány csak állt a táskát mellett, keskeny, formás kezével egyet simított a szoknyáján, akkor hirtelen megcsillant a szeme és hajnal szökött az arcába...

A homályos háttérből Halm Tamás közeledett feléje...

— Jó estét, Tamás? Hogy van, kis Tamás?

Tamás kezét csókolt neki, de nagyon komoly maradt:

— Jó estét, Klárka! — s a táskát után nyult.

A leány szemébe nézett a fiúnak s riadtan kérdezte most:

— Talán rossz helyre jöttem?

— Nem, Klárka, jó helyre jött. Erre menjünk, Klárka, a kocsit vár.

Átvezette a várótermen, felsegítette a kocsira, a táskát átadta a kocsisnak s a

leány mellé ült:

— Gyerünk!

Pár pillanatig nem szóltak egymáshoz. Tamás kicsit zavart volt, a leány a hajával bibelődött, de ahogy a sima országútra értek ki, Klárka tréfásan meglökte Tamást:

— Honnan tudta, hogy én leszek Felhő Klári?

— Csak úgy gondoltam.

— S várt?

— Vártam.

A leány felnevetett:

— Nagy huncut maga Tamás. Hát maga így akart házasodni? Na, majd adok én neked, gondoltam mindjárt. Hát maga az a Csopak József?

— Nem én vagyok, — felelt szórakozottan a fiú.

A leány felugrott az ülésben:

— Hát akkor én nem magukhoz jöttem?

— Nem! De megállj, Klárka, ülj csak vissza és add ide a kezedet, mert még ki találsz ugrani a kocsiból. Maradj szépen és hallgass meg, mert te most hallatlan csacsiságot csináltál. Ne gyerekeskedj Klárka, mert kikapsz. Nem szabad sírni. Figyelj rám, mindent elmondok s légy okos kisleány, mert tudod, hogy nagyon szeretlek, jobban, mint az édesanyámat. Rendbe hozunk mindent, Klárka...

V.

A helyzet zavaros lesz

Csunya teremtés volt a jegyzőné. Eleinte, mikor még úgy érezte, hogy bajba juthat, — hiszen a bojtár akaratlanul is hozzájuk állt legközelebb, — addig dolgozott kézzel lábbal, míg a baj csakugyan elszéledt a fejük felül. Most viszont, hogy már a kastélyba került a tegnapi kisasszony, most fel volt háborodva:

— Szentisten, micsoda szegény!

Folytatása következik!

— Ischiásnál egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz reggel éhgyomorra véve előmozdítja a gyomor és a belek működését és könnyű székletet biztosít. Gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Sztarakanizsai krónika

A városi tisztviselői hivatal felhívja a vakokat, süketnémákat és gyengeelméjűeket, hogy szigorú büntetés terhe mellett legkésőbb január 6-ig jelentkezzenek a városháza első emeletén a 43. számú szobában. — A Gazdakör évi rendes közgyűlését december 31-én, csütörtökön tartja délután 2 órai kezdettel a Gazdakör helyiségében, amelyre a tagokat a Reggeli Ujság útján is meghívják. — Karácsony első napján nagy érdeklődés és siker mellett adta elő a sztarakanizsai Török munkás ifjúsági egyesület műkedvelő gárdája a „Ferikey, mint vendég” c. vígjátékot. Az előadás nagyszerűen sikerült. — A sztarakanizsai Gazdakör az idén is megrendezi szokásos szilveszteri bálját a kör helyiségében. — Vasárnap este a Gazdakör színháztermében ismét előadják az „Okos mama”, a nagyszerűen sikerült karácsonyi darabot.

— A kommunisták bombát helyeztek el a santiago székelyházban. Londonból jelentik: A santiago székelyházban bomba robbant, amely kissé megrongálta a székelyház épületét. Csilei lapjelentések szerint a montevidoei kommunista internacionálé 24 millió dollárt fordított a csilei munkásküliek fellazítására.

Rádió műsor:

Csütörtök, december 31

Beograd. 11.00: Gramofon. 12.00: Harangszó. 12.05: Déli zene. 4.00: Gramofon. 4.30: Előadás. 5.00: Gramofon. 5.30: Rádiózenekar. 6.45: Operettismertetés. 7.00: A cigánybáró Bécsből. Az operett után Szilveszter-est közvetítés különböző beográdi szórakozóhelyekről.

Zagreb. 12.30: Kamarazene gramofonon. 5.00: Balalajka. 6.50: Operettismertetés. 7.00: A cigánybáró Bécsből. Utána kubaréest.

Budapest. 9.15: Hangverseny. 12.05: Az Országos Postászenekar hangversenye. 4.00: A Rádióélet felőrája. Egy kis beszámoló. 5.00: Dr. Hajdu István: Babonák, tévhit, népies következtetések a mezőgazdaságban. 5.30: Koczé Antal és cigányzenekarának zenéje. 6.30: Széchenyi és Pest. Dr. Jeszenszky Sándor előadása. 7.00: A Mándics szalonzenekar hangversenye. 8.00: Szilveszteri régi magyar népszokások. Dr. Madarassy László előadása. 8.15: Találkozás önmagunkkal. Dr. Ravasz László előadása. 8.45-től éjjel 2 óráig Szilveszter-est. Rendező dr. Bánóczy Dezső és k. Halász Gyula. Konferál Zagon István.

Bécs. 11.30: Macho-zenekar. 12.40: Földessy Arnold gramofonlemez. 4.35: Gangelberger-zenekar. 7.00: Strauss: Cigánybáró c. operettje a bécsi Operából. 10.30: Közvetítés az Apollóból. 12.00: Az osztrák rádióirásaság jókívánatai. 12.25: Az Apolló-közvetítés folytatása. 1.45—3.00: Holzer-zenekar.

Berlin. 10.00: Az év legszebb dalai. 11.40: Új-évi köszöntő. 11.50: Beethoven: A IX. szimfónia utolsó tétel. Schiffer: Az örömhöz című zárókarával. Majd 12.20—3.00-ig szórakoztató és tánczene.

Prága. 11.00: Gramofon. 9.00: Szilveszter-est. 12.10—1.00: Ostrava.

Róma (Nápoly). 9.00: Lehár: Szitakötő-tánc 3 felvonásos operett.

Varsó. 4.40: Gramofon. 5.35: Szoprán- és zongoraverseny. 8.15: Könnyű zene. Szoprán dalok. 10.30: Tánczene. 12.00—1.00: A válság megítéléséről. 1.00—2.00-ig: Tánczene.

Az összes európai állomásokat könnyen fogja a

PHILLIPS RADIO

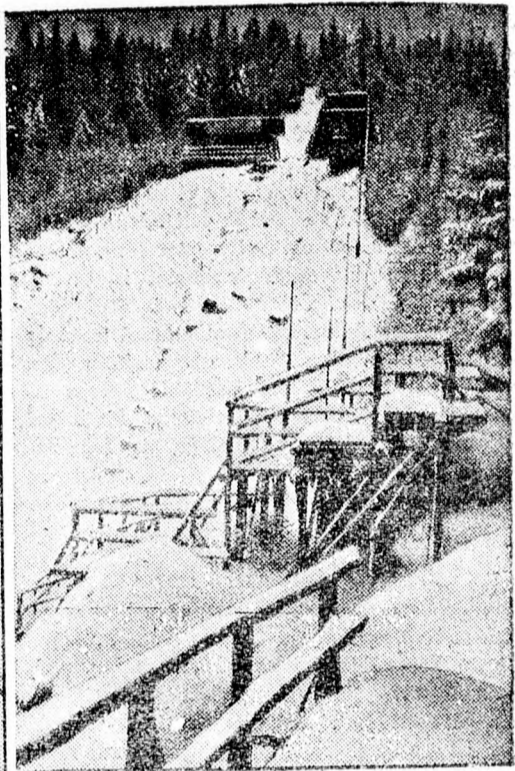
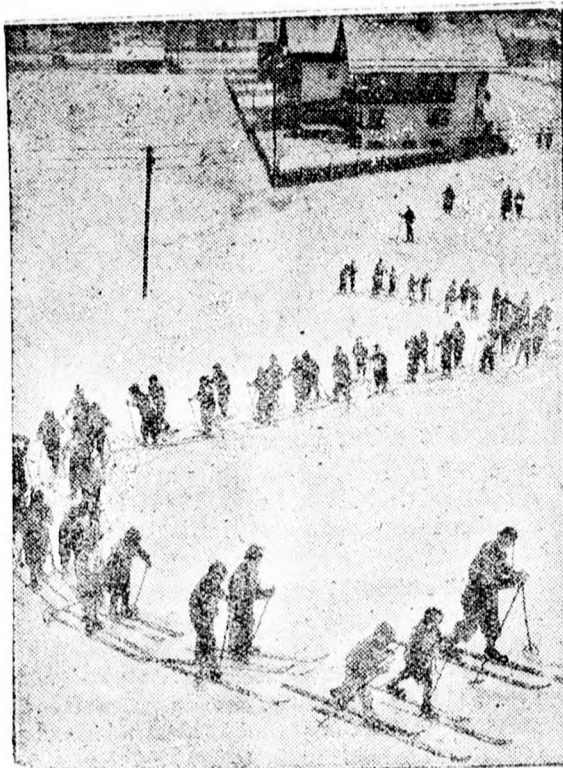
kaphatja

Radojica Teofanović

Radio salonjában

Novisad, Pašićeva u. 18 szám

5432



A téli-sport hazájából
Nálunk valóságos tavaszi időjárás hordja az influenza és nátha bacilusait, ugyanakkor, Svájce-

ban ezek hódolnak a téli sportnak. Baloldali képből sielő csoportot, a jobboldali pedig egy ugrósáncot mutat.

Teljes első csapatával tegnap megérkezett Noviszádra a prágai Szlávia

A csehszlovák vendégeket nagy tömeg ünnepélyesen fogadta az állomáson

Tegnap délelőtt 9 órakor, program szerint megérkezett Noviszádra a prágai Szlávia világhírű együttese. A vasútállomáson hatalmas tömeg sportrajongó várta a vonat megérkezését és lelkes eljenzésben tört ki, amikor a gyorsvonat ablakaiban feltűntek a szimpatikus prágai futballisták.

A vonat megérkezése után felkörbe formálódott a várakozók nagy tömege, akik között ott volt Mirovics Veljko dr. rendőrigazgató és még sokan a noviszádi futballsport élkelőségei közül. A Vojvodina nevében dr. Sztankovics ügyvéd köszöntötte lelkes beszéddel a prágaiakat. Virágcsokrot nyújtott át nekik.

Valuscek Vencel, a Szlávia igazgatója köszönte meg a lelkes fogadtatást. Örül annak, hogy jelenlegi jugoszláv turnéjuk során először Noviszádon játszik a csapat. A csapat ezután a fényképezőgépek ostroma és lelkes ünneplés közepette elindult a városba.

Valuscek igazgató munkatársunknak kijelen-

tette, hogy a csapat legjobb összeállításában játszik Noviszádon. A komplett együttesből csupán Novák hátvéd hiányzik, aki az egyik legutóbbi mérkőzésen a lábát törte. Planicska a csodakapus tegnap este érkezett meg, mert előbb nem kapott szabadságot.

Sztaplik játékos szívélyes üdvözlöt hozott Czapektól, a Vojvodina volt játékosától, a noviszádi sportközönség számára. A csapat holnap délután 2 óra 15 perccor mérkőzik a Vojvodinával a Karagygye pályán, az alábbi összeállításban: Planicska, Zsenisek, Fiala, Krizsek, Simperszky, Cserniesky, Junek, Joska, Szvoboda, Puc, Cipera.

Noviszádról a Szlávia Zagrebba utazik, ahol két mérkőzést játszik, majd Beogradban játssza le utolsó túra-mérkőzését. A szimpatikus csehszlovák játékosok Noviszádon a Park hotelban szálltak meg. A karácsonyi ünnepek során Törökországban vendégszerepeltek. Sztambul válogatottját 2:0 arányban legyőzték, a török válogatottal 0:0 arányban döntetlenül végeztek.

Az 1931. naptári évben huszonehárom mérkőzést nyert, tizenkettőt elvesztett és három döntetlenül végzett a Noviszádi AK

A kék-fehérek gólaránya 106:79

A Noviszádi Atlétikai Klub futballintézősége összeállította a statisztikát a csapat 1931. évi mérkőzéseiről. A kék-fehérek az 1931. esztendőben 10 bajnoki, 18 barátságos, 9 serleg és 1 nemzetközi mérkőzést játszott. A 38 mérkőzés közül a csapat 23-at megnyert, 2 döntetlenül végződött, 12-öt elvesztett. Az évi gólarány 106:79.

A bajnoki mérkőzések az alábbi eredményekkel végződtek: Mácsva 0:3, Vojvodina 0:2, Gradjanszki 3:2, Spárta 3:0, Rádnicski 4:0, Spárta 7:3, Vojvo-

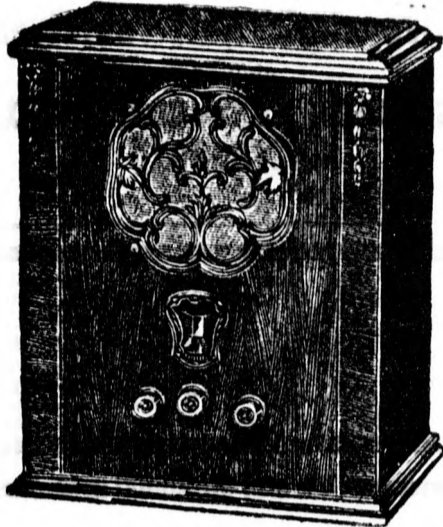
dina 3:2, Rádnicski 1:3, Gradjanszki 1:3, Makkabi 3:0. A barátságos mérkőzések eredményei: Trgovacski 2:1, Jugoszlávia 1:6, Spárta 2:0, TTC 6:3, becei Szoko 2:2, Borac 2:5, Makkabi 3:2, Sívé 2:1, Spárta (Zemun) 2:5, Spárta 1:2, Vojvodina 3:2 és 2:0, Szoko (Becsej) 1:7, Rádnicski 4:2, Makkabi 2:1, Borac 3:2, TTC 5:2, Gradjanszki 4:0. A serlegmérkőzések eredményei: Vojvodina 1:3, OSC 2:1, VSC 8:0, szubotici Sport 7:0, OSC 5:0, VSC 4:4, OSC 0:2, Zsak 4:2, Rádnicski 2:2.

Rádiókereskedők, viszonteladók!

Amerika legjelentékenyebb rádiógyárával az **International Kolster Radio & Electric Inc., Newyork** céggel megállapodtunk abban, hogy készülékeiből Subotícán állandó, nagyobb raktárt létesítünk, hogy ezeket a készülékeket gyorsan és minden mennyiségben szállíthassuk.

A „**Kolster**” céggel való összeköttetésünk módja, a nagyobb szállításoknál való fuvarmegtakarítás, továbbá minden fölösleges költség kiküszöbölése, végül célirányos eladási szervezetünk árcsökkenő hatása abba a helyzetbe hoz bennünket, hogy ezeket

a valóban kiváló készülékeket, rendkívül olcsón szállíthatjuk



KOLSTER

Jelentkezzenek azok a rádiókereskedők és viszontárúsítók, — esetleg magánszemélyek — akik ebbe az eladási szervezetbe bekapcsolódni kívánnak és akik a biztos, bár szerényebb keresetet többre becsülik a bizonytalan nagyobb nyereségnél.

Természetesen csak komoly és lelkiismeretes cégek és egyének jöhetnek figyelembe.

Konrath Rádío Subotica

az International Kolster Radio Inc. Newyork, vezérképviselése

Az egyetlen nemzetközi mérkőzést a Pécsbaranyával játszotta a csapat 1:3 eredménnyel.

Az évi munkateljesítmény határozottan kielégítőnek mondható, csupán néhány túlságosan nagy gólarányú vereségre nincsen elég „fedezet” a győzelmesen megvívott mérkőzések listáján.

Óvások halmaza a becskerekeli alszövetség előtt

Megsemmisítették a Schwaebische—Rádnieski mérkőzést

Becskerekről jelentik: A becskerekeli alszövetség igazgatótanácsa kedden megtartott gyűlésén a beadott óvásokkal foglalkozott. Ebben a szezonban feltűnően sok óvást adtak be az alszövetséghez. Először a Borac óvásával foglalkozott az igazgatótanács. Az alszövetség az óvást elutasította, s így a Delia jogerősen megkapta a két bajnoki pontot, melyek a tabella élére segítettek.

A Rádnieski annak idején megóvta a Rádnieski—Schwaebische mérkőzést, melyet a Schwaebische úgy nyert meg, hogy a bíró egy jogerős gólt nem ítelt meg. Az alszövetség elfogadta az óvást és elrendelte, hogy a Rádnieski—Schwaebische bajnoki mérkőzést később meghatározandó napon újra játszásuk le.

Megrendezik Bánát ping-pong bajnokságát. Becskerekről jelentik: A becskerekeli Vojvodina ping-pong szakosztálya a pravoszláv karácsonyi ünnepeken megrendezi Bánát ping-pong bajnokságát, a férfi és női egyes, páros és vegyespáros számokban. Azonkívül hármass csapatversenyt is rendeznek. Benevezni lehet Holstein Györgynél, Kraljica Marija ucca 44. Nevezési díjak: Egyes 5 dinár, páros 10 dinár, csapatverseny 15 dinár.

Az oszjéki Szlavia Beeskereken. Az Obilics és Borac vezetősége tárgyalásokat folytat az oszjéki Szlaviával, hogy január 6 és 7-én Beeskereken szerepeljenek. A tárgyalások előrehaladott stádiumban vannak. Január 9-én pedig Beograd b.) válogatottja meri össze erejét a becskerekeli válogatottal. Így a karácsonyi program Beeskereken elég változatos lesz.

Szilveszter-estét rendez a noviszádi PAK. A noviszádi Postások ma este 8 órai kezdettel Szilveszter estét rendeznek a Ljubljanszka ucca 19. szám alatti Postás Otthonban.

Ma kezdődik Krynica a nemzetközi jégközi torna. A lengyelországi Krynica ma nagyszabású nemzetközi jégközi torna kezdődik. A tornára Lengyelország, Ausztria, Anglia, Magyarország, Románia és Svédország legjobb hokicsapatát hívták meg.

Budapest profikombinálttá alakult át a turázó magyar Csikó együttes. Budapestről jelentik: A Csikók, mint ismeretes, külföldi túrára indultak, melynek első mérkőzését Amszterdamban játszották vasárnap 3:3 döntetlen eredménnyel. Több túramérkőzést terveztek, melyek azonban csaknem elmaradtak, minthogy a kölniek, kiknek szintén fogadniuk kell a Csikókat lemondták a mérkőzést, mert a csapatban szereplő nevekkel nem voltak megelégedve. A magyar szövetség a kölniek kívánására megváltoztatta a Csikók összeállítását és a még hátralévő mérkőzéseken az együttes Budapest profikombinált névvel, a következő összeállításban szerepel: Háda, Mándi, Biró, Mooré, Köves, Magyar, Markos, Kovács H, Teleky, Titkos, Hires.

Tegnap esti mérkőzést játszottak Hágában a budapesti Csikók. Hágából jelentik, hogy ott tegnap este 9 órai kezdettel villanyfény mellett mérköztek a magyar Csikók Hollandia alkalmi válogatott csapatával. Újév napján a megerősített Csikó együttes Kölnben mérkőzik.

Tegnap Nápolyban mérkőzött, ma Toulouseban játszik a Budai 11. Nápolyból jelentik, hogy a Budai 11 turaesapata tegnap Nápolyban mérkőzött, minthogy a messinai tervezett mérkőzés elmaradt. Ma a budaiak a franciaországi Toulouseban mérkőznek.

A szubotícai TANK megóvta a Hajduk ellen elvesztett mérkőzését. A szubotícai TANK december 20-án a Hajdukkal szemben játszott bajnoki mérkőzést. A mérkőzést a győle emberrel szereplő TANK 3:0 arányban elvesztette. Mint értesítünk, a szubotícai TANK a mérkőzést megóvta, azon a címen, hogy a rendező Hajduk nem értesítette a játék helyéről és idejéről és ezért a játékosokat nem lehetett kellő időben összehozni. A TANK vezetője egyébként a mérkőzés előtt kijelentette a mérkőzést vezető bírónak, hogy nem hajlandó csapatát kiállítani esakis barátságos mérkőzésre. Az ügy fejleményei elé nagy érdeklődéssel tekintenek szubotícai sportkörökben.

1000 dinár kedvezmény!

Az International „Kolster” Radio Incorporation, Newyork, megbízott bennünket azzal, hogy Jugoszlávia minden községében és városában egy-egy rádiókészüléket mintaként,

1000— dináros árengedménnyel adjunk el. A készüléket ezen a helyen tegnap részletesen ismertettük (6+1 lámpás hálózati készülék stb.)

Minden község vagy város első vevőjének felajánlunk tehát egy ilyen készüléket **3880 dinárért**, mely összeg készpénzben fizetendő.

Viszonyásként arra kérjük az első készülék vevőjét, hogy az érdeklődőknek mutassa meg a készüléket és mondja meg arról véleményét.

Kötelesszük magunkat arra, hogy amennyiben ez az első készülék a vevőnek nem felelne meg, úgy azt visszavesszük és a vételárat — a csomagolási és szállítási költségek levonásával — visszafizetjük, ha azt a vevő a szállítástól számított 5 napon belül sértetlenül és franco visszajuttatja hozzánk.

Ezen akcióval az a célunk, hogy ezt a kiváló készüléket költségek és már az első vevő kockázata nélkül minél gyorsabban mindenütt megismeressük. Ilyenképpen a többi érdeklődő már a megrendelés előtt megismerheti ezt az új készüléket és meggyőződhetik annak rendkívül kiváló tulajdonságairól.

Fenti kedvezményt kifejezetten csak az „első” vevőnek nyújtjuk és minden későbbi vevőnek csakis a normális 4880 dináros vételárban adhatjuk.

Természetesen szavatolunk azért, hogy a később szállítandó készülékek teljesen azonosak az „elsővel”.

Aki tehát legelőször határozza el magát a vételre és ezzel segítségükre lesz abban, hogy a készüléket a nagyobb önséggel megismeressük, az kockázata nélkül vásárol és amellet szokatlanul olcsón kapja a legkiválóbb rádiókészüléket.

Ha egy helyiségből egyidejűleg többen jelentkezének „elsőként” úgy az első díjat közjegyzői ellenőrzés mellett tartandó sorshuzás jogja eldönteni.

Távirati megrendelések is érvényesek. A megrendeléssel egyidejűleg 500— dinár előleg küldendő be, a többit pedig utánvételizzük.

Aki gyorsan határozza el magát, annak lesz a legbiztosabb kilátása a kedvezmény elnyerésére.

Konrath Rádío Subotica

az International Kolster Radio Inc. Newyork, vezérképviselése

A sportkedvelő fiatalság legjobban és kevés pénzzel fog mulatni ma este a NAK családí Szilveszter-estélyén az Aranyhordó vendéglőben. Futaki ut 60, Fehér Ökörrel szemben. Elsőrangú cigányzene és különféle mókák fogják szórakoztatni a közönséget, külön táncterem is van.



Véres választás Szíriában

Damaszkuszban a választási harc folyamán súlyos zavargások törtek ki, amelyek során husz személyt megöltek. Baloldali képünk Faisalt, Irak királyát mutatja, aki



nek szíriai királyá történő választása miatt törtek ki a zavargások, a jobboldali kép Damaszkus kapuját mutatja, ahol összecsapkodtak Faisal és Abbas Hilmi, Egyiptom utolsó kedivéjének hívei. A szíriai trónnak Faisal és Abbas Hilmi a jelöltjei.

Városi Mozi

Csütörtöktől, 1931 dec. 31-től
Gazdag újévi program

1. A NYUGATI FRONTON
2. OSWALD MEXIKOBAN
3. Brilláns németnyelvű tonfilm operett

Hősök éneke

Főszerepben
KEN MAYNARD és DORÉS HILL

Ujdonság! Ujdonság! Ujdonság!

Csütörtökön, 1931 dec. 31-én a harmadik előadás után ünnepélyes újév várás

Bál a színpadon

A harmadik előadás közönsége reggelig mulathat és táncolhat a színpadon

Előadások kezdete naponta 6, 6^{1/2} és 7³⁰ órákor
Mérőhely bérletek: 5, 8, 10, 12, 14 és 15 dinár

APRÓ- HIRDETÉSEK

egy hétköznap, mint vasárnap egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár, a legkisebb apróhirdetés 10 dinár
Az apróhirdetések ára előre fizetendő. Állást keresők 50% kedvezményben részesülnek olyan formában, hogy hirdetésüket aljtalanul közölik ugyanannyiszor, ahányszor annak teljes árát kifizették

A KERETES HIRDETÉSEK alapára: milliméterenként 0-80 dinár, a lap szövegrészében 2-50 dinár, a napihírek között 3- dinár

Telefonon csak kivételes esetben veszünk fel hirdetéseket

Jeles leveleket, ajánlatokat stb csak akkor továbbítunk, ha feladjuk választélyeget mellékel

Vidéki kisebb hirdetést megbízásoknál kérjük a hirdetés árának előzetes be- küldését akár készpénzben, akár posta- bélyegeken

Reklamciókat csak értelemzavaró sajtó- hibák esetén fogadjunk!

Hirdetéseket a vasárnapi számunkba szombaton délután 4 óráig, egyéb szá- mainkba a közlés előtti napon estl 6 óráig vesszük fel

LIPKA

December 30, 31 és január 1, 2
Nagy szilveszteri és újévi attrakció

A filmek filmje:

A sasfiók

(Reichstadi herceg)

Kísérő műsor: Fox hangos hirdő

Szilveszteri házi estélyekre

ajánlkozik

elsőrendű szakács, mixer, büférendező

Cím: Sztefanovics Titusz, Szevana Szremca ul. 8.

Nagyvárosi látványos- ságot nyújt a

Mignon

cukrászda, hol legízletesebb reggeli és ebédutáni feketekávé kap SUBOTICA Strassmajerova u. 18. Lípatis palota

Ma már mindenki

kulai szövetség készült ruhában jár

mert a kulai szövetség jók, szintartók és ocsók

Lerakatok:

Novisad Sombor Zagreb
Subotica Vel. Beckserek Osijek

Ünnepélyes
Szilveszter est
a volt Maldaker-léle vendéglőben Novisad, Nemacuka uca 37. Jé átelekről és italokról gondoskodik
JAKAB ISTVÁN
vendégfő

Modern
BUTORAIM
szencziósak.
Okvetlen győződjék meg!
SZABADOS
13 Novembra ul. (Bajal ut) 10. Subotica

Nagy
Szilveszter est
malac sorsolással
KOTT VIKTOR vendégfő- ben, Novisad, Szibinjania Jaska ul. 21. Egyben boldog újévet kívánok Usatell vendégeimnek

Fűszer és csemege
szükségletét szerezze be
V. KOLARSZKI cégnél
Novisad Kr. Aleksandra u. 1.
Csakis elsőrangú, friss áru
Friss olasz maróval érkeztél. 4451

Szilveszter este
malac sorsolással és táncal a Maxiko
vendéglőben Novisad, Pirosi ul. Egyben boldog újévet kíván összes vendégeimnek.

Előrendű ekete és szines er- gyók jutányos áron készítenek
Ösv. GERBER JAKABNÉ
Subotica, Srdarevicseva 32.
Javitások gyorsan és pontosan eszközöltetnek. 571

Ha jól akar Szil- veszterkor mulatni
egy meszen el a Milata-léle vendéglőbe, ahol malac sorsolás és reggelig tartó tánc mellett kitünően szórakozhat.
MILATA JÁNOS vendégfő
Novisad, Futoski put 105. Korházal szemben.

Legjobb likőrök, ko- nyakok, rumok vala- mint sziszákai gyógy- ásványvíz gyári áron kapható
P. Teslic, képvisel- teténél, Subotica
Keradziceva 22, Báranyköz

Nagy táncmulatság
Szilveszter est
szil malac sorsolással, mely- re a 6. vendé- eimet, bará- taimat és a Hatalaságot tisz- tellettel meghívom. Tánc reggelig. Jé itairól és ze- néről gondolkodva van Fürjes Károly vendégfő
Novisad Daranyi telep III. 78

Legolcsóbban gyári áron vesz:
fűszereket, harisnyát, sz- téthék pulloverit iskolás- gyermekok részére és más- féle készletet — mérték után is — az
Első Noviszádi Triko- tázsgyár lerakotában
(Bauer F.) Novisad, Futoski put 27
-a férfizokk már 10 dinártól

2 nagy helyiség

a város központjában szonnára kiadó.
A helyiség mellett iroda és pince

5567

Érdeklődni: Novisad, Pasiceva u. 31.



ELADÓ

KÉT AUTOMOBIL, mindegyik hat üléses, sür- gősen eladó féláron. Meg- tekinteni és érdeklődni le- het Schmidt hentesnél, No- viszad, Gajeva ul. 3. 5741

FOGLALKOZÁS

Villany, vízvezeték mun- kák és javítások, gépjavi- tások és fényomások megadott rajzok vagy min- ták után legjutányosabb áron készülnek. Lejpnik testvérek Szubotica, Fra Jase trg 15. (Níctn palota). 628

Bejárónőnek vagy mo- sás-vasalásra vállalkozók.
Novisad, Deakova ul. 22. 5739

KIADÓ

BUTOROZOTT SZOBA egy-két személynek a köz- pontban kiadó. Novisad, Safarikova 7. emelet. 5602

KERESLET

Százalékra két egyén fel- vétetik a Plevna cukorka- gyárban, Novisad. Jelent- kezés csakis személyesen. 5727

A szerkesztésért felel: TOMAN SANDOR
A kiadásért felel: BLAZSEK FERENC.

Kraxner vendéglő, Novisad, Telep — Ma este lesz Novisad legnagyobb es legzajosabb

Szilveszter estje

Zenét a hírneves teljes temerini Buzás fuvós zenekar szolgáltatja
Tánc reggelig Belépti díj nincs

KÜLÖNFÉLE

Szilveszter este disznótoros

vacsora. Egyben boldog újévet kívánok vendégeim- nek. Sovény vendéglős No- visad. 5738

Kölcsön- könyvtár

Állandóan új könyvek. —
„Kultura” Novisad, Fu- toska 5. 4483

Dobozokat

kereskedelmi és ipari cé- lokra legolcsóbban gyárt, lemezeket raktárról szállít
„Pax” Novisad. Telefon 27-69. 5373

Liba-aprólék, libamáj, tisztított liba, füstölt hús, tepertő, garantált kóser, naponta friss kapható a legolcsóbb napi áron Adlernál, Novisad, Jevrej- szka ul. 15. 5612

Abonnoma 600 dinár, elsőrangú házikoszi kihor- dásra is, Novisad, Vilso- nov trg 7. I. 5728

Disznóvágásra

kitünő zamatu vegyítiszta paprika, bors, majoranna kapható Fuchs & Co. Su- botica, Vilsonova 11. 623

Nincs többé öreg nő: Egészséges arcszín, friss, tiszta, pattanás és ránc- mentes arc bór a késő korig csak a Kovács-féle Nagy- enyedi arckenőcs és borax- szappan használata által érhető el. Kapható minden gyógyszerárban és drogé- riában. Főlerakat Herzi drogéria, Szubotica. 637-8

Szabotícán a Reggeli Újságok apróhirdetéseket és hirdetéseket kiadóhiv- talunk, Alexandrova u. 9. és a Rádió Reklám (Wilso- nova u. 8.) vess fel. 5528

Hirdessen a Reggeli Újságban

KIADÓ új házban két szoba, előszoba, konyha, speiz, mosókonyha, Novisad, Kamenicki novona- szelje 7. 5744

ELADÓ ház lakásoknak, gyárnak, baromfi-telep- nek vagy bármiféle más célra is alkalmas épület nagy telekkel és kerttel a Nagylimánon. Esetleg bankbetétkönyvet is elfogadjuk. Orient papíraru- gyár Novisad, Bana Dunjicsa 10. 5735

Hihetetlen! Olvassa!

Férfi gypaju pullover 65— dinártól
Férfi sport-pullover 78—
Női esernyő 30—
Férfi esernyő 40—
Férfi ing 30— csak nálunk!

Milutinovic L. & S., Novisad
Kr. Petra 21. — Kr. Aleksandra 12. 5623

Állandóan friss, elsőrangú

hentesáruk Gausz Károly

üzleteiben

Novisad

Knjeginje Zorke trg 14.
Futoski put 58.

Nézze meg kirakatainkat és győződjék meg szencziós árainkról